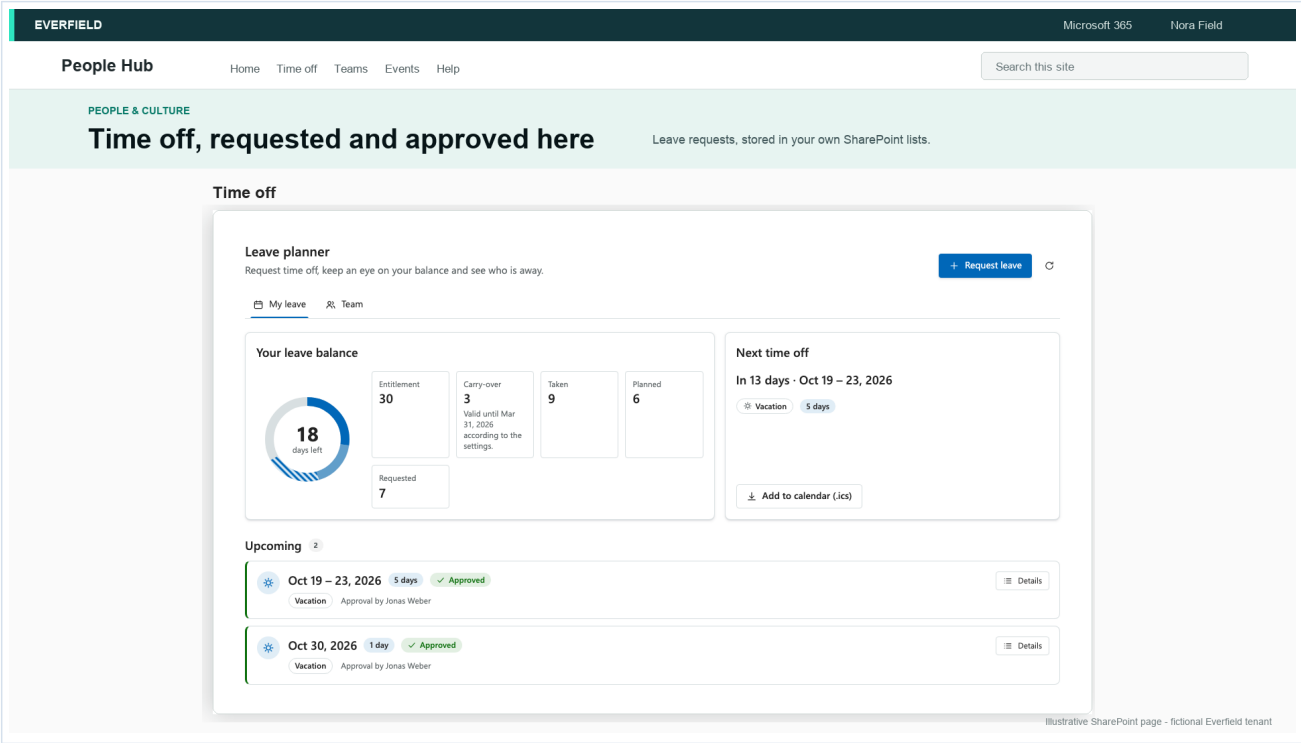




LEAVE PLANNER PRO | URLAUBSPLANER PRO

Leave requests and approvals, inside your own SharePoint

Product and deployment guide for Leave Planner Pro 1.0.1
Produkt- und Bereitstellungsleitfaden für Urlaubsplaner Pro 1.0.1



Release	Platform	Permissions	Delivery
1.0.1	SharePoint Online, SPFx 1.23.2	None for operation; Mail.Send optional	Self-contained .sppkg

Publisher	Developer	Languages	Storage
Lyron	Lyron	English / Deutsch	Three lists in your own site

Contents Inhalt	Page	Contents Inhalt	Page
1 Product · Produkt	2	8 Privacy · Datenschutz	11
2 Before you install · Vor der Installation	3	9 Privacy and works council factsheet	12
3 Installation · Installation	4	Factsheet Datenschutz und Betriebsrat	to 19
4 Data model · Datenmodell	5	10 Permissions · Berechtigungen	20
5 Approval · Genehmigung	7	11 Troubleshooting · Fehlersuche	21
6 Notification · Benachrichtigung	9	12 Honest limits · Ehrliche Grenzen	22
7 Balances · Salden	10	13 Publisher · Publisher	23

Release artifact: leave-planner.sppkg | 0.49 MB | SHA-256 5cb494fbe2112641... The full checksum is recorded on page 23. Section 9 (pages 12 to 19) is the bilingual privacy and works council factsheet and can be printed on its own.

Every screenshot in this guide comes from the production React components, captured from the deterministic demo with fictional data. | Jeder Screenshot in diesem Leitfaden stammt aus den Produktionskomponenten, aufgenommen aus der deterministischen Demo mit erfundenen Daten.

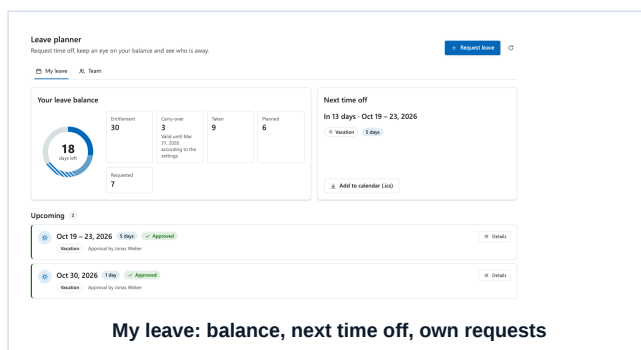
What Leave Planner Pro is, and who it is for

ENGLISH

Leave Planner Pro turns a SharePoint site into a finished leave request and approval tool. Employees request time off on the page, see working days, public holidays and their balance while they type, and know who will approve before they send. The manager comes from Microsoft Entra ID, and the decision is taken in the same web part.

Who it is for

- Organisations on Microsoft 365 that want leave handled in the intranet, not in a separate portal.
- HR and People teams who maintain entitlement, carry-over and part-time patterns themselves.
- Intranet owners who must not introduce a new service, login or data processor.
- Teams under German or Austrian practice: half days, carry-over expiry, state holidays.
- About 500 employees per data site; larger organisations use one per unit.



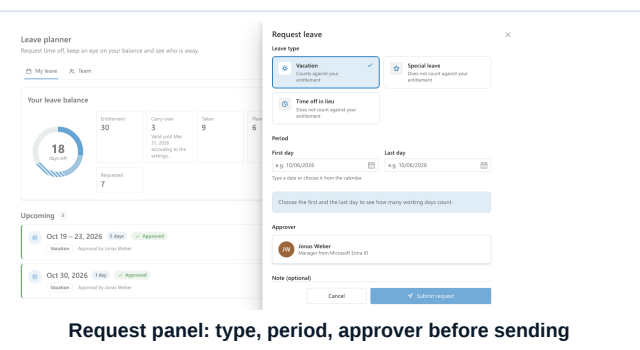
My leave: balance, next time off, own requests

DEUTSCH

Urlaubsplaner Pro macht aus einer SharePoint-Site ein fertiges Werkzeug für Urlaubsanträge und Genehmigungen. Mitarbeitende beantragen Urlaub direkt auf der Seite, sehen dabei Arbeitstage, Feiertage und ihren Resturlaub und wissen vor dem Absenden, wer genehmigt. Die Führungskraft kommt aus Microsoft Entra ID, entschieden wird im selben Webpart.

Für wen es gedacht ist

- Organisationen mit Microsoft 365, die Urlaub im Intranet abwickeln statt in einem eigenen Portal.
- HR- und People-Teams, die Anspruch, Übertrag und Teilzeitmuster selbst pflegen.
- Intranet-Verantwortliche, die keinen neuen Dienst und keinen Auftragsverarbeiter einführen dürfen.
- Teams mit deutscher oder österreichischer Praxis: halbe Tage, Verfall des Übertrags, Feiertage je Bundesland.
- Etwa 500 Beschäftigte je Daten-Site; größere Organisationen nutzen eine je Einheit.



Request panel: type, period, approver before sending

ENGLISH

Five reasons to buy it

- **One web part, one price.** Request, approval, balance, team calendar and HR overview in a single package, without a Power Automate project or a licence per user.
- **The approver is already there.** Resolved from Microsoft Entra ID without any API approval, with a fallback approver, an HR override per person and re-routing.
- **Tamper-evident approvals.** The status is computed from a row the approver created; self-approval is impossible. Trust boundary on page 7.
- **Balances that match real practice.** Entitlement per year, computed carry-over with cap and expiry, half days, part-time patterns, holiday presets for 16 German states and Austria.
- **Your data stays yours.** SharePoint REST only, no backend, no telemetry, no external service; one optional Graph scope switches on automatic e-mail.

DEUTSCH

Fünf Gründe, die zählen

- **Ein Webpart, ein Preis.** Antrag, Genehmigung, Saldo, Teamkalender und HR-Übersicht in einem Paket, ohne Power-Automate-Projekt und ohne Lizenz je Person.
- **Die Führungskraft ist schon da.** Ermittelt aus Microsoft Entra ID ohne jede API-Freigabe, mit Ersatz-Genehmiger, HR-Zuweisung je Person und Umleitung.
- **Manipulationserkennende Genehmigungen.** Der Status wird aus einer Zeile der genehmigenden Person berechnet; Selbstgenehmigung ist ausgeschlossen. Vertrauensgrenze auf Seite 7.
- **Salden nach echter Praxis.** Anspruch je Jahr, berechneter Übertrag mit Obergrenze und Verfall, halbe Tage, Teilzeitmuster, Feiertagsvorlagen für 16 Bundesländer und Österreich.
- **Ihre Daten bleiben Ihre.** Nur SharePoint REST, kein Backend, keine Telemetrie, kein externer Dienst; eine optionale Graph-Berechtigung schaltet automatische E-Mails ein.

2 | BEFORE YOU INSTALL · VOR DER INSTALLATION

What the tenant needs to have in place

ENGLISH

Nothing runs outside your tenant, so the list below is short. Work through it before you upload the package: the access prerequisite is the most likely source of support tickets, because on a typical communication site everybody is only a visitor.

DEUTSCH

Es läuft nichts außerhalb Ihres Tenants, deshalb ist die Liste kurz. Arbeiten Sie sie vor dem Hochladen des Pakets durch: Die Zugriffsvoraussetzung ist die wahrscheinlichste Quelle für Supportfälle, denn auf einer typischen Kommunikationsseite sind alle nur Besucher.

Requirement Voraussetzung	Detail Erläuterung
SharePoint Online, modern pages SharePoint Online, moderne Seiten	Hosts: web part on a SharePoint page and the SharePoint full-page app. Microsoft Teams hosting and SharePoint Server are not claimed for version 1.0.1. Hosts: Webpart auf einer SharePoint-Seite und SharePoint-Ganzseitenhost. Microsoft Teams und SharePoint Server werden für Version 1.0.1 nicht zugesichert.
SPFx 1.23.2 or newer SPFx 1.23.2 oder neuer	The package is built with SPFx 1.23.2, React 17 and Fluent UI 8. Client assets travel inside the .sppkg; no CDN is contacted. Das Paket ist mit SPFx 1.23.2, React 17 und Fluent UI 8 gebaut. Die Client-Assets liegen im .sppkg; es wird kein CDN angesprochen.
App catalog access Zugang zum App-Katalog	A SharePoint administrator uploads the .sppkg to the tenant app catalog once and confirms deployment. Eine SharePoint-Administratorin oder ein Administrator lädt das .sppkg einmalig in den Tenant-App-Katalog und bestätigt die Bereitstellung.
A site every employee and manager can open Eine Site, die Mitarbeitende und Führungskräfte öffnen können	The lists live in this site. A manager who cannot open it can neither open the link nor decide. In dieser Site liegen die Listen. Eine Führungskraft ohne Zugriff kann weder den Link öffnen noch entscheiden.
Contribute on LeaveRequests and LeaveDecisions, Read on LeaveEntitlements Mitwirken auf LeaveRequests und LeaveDecisions, Lesen auf LeaveEntitlements	Employees and managers both need it: an employee writes the request, the approver writes the decision as an own row. Read-only users see the state: you can view but not submit. Beide Seiten brauchen es: Mitarbeitende schreiben den Antrag, genehmigende Personen die Entscheidung als eigene Zeile. Nur-Lesende sehen den Zustand „Sie können ansehen, aber nicht beantragen“.
Site owner once, for the setup Einmalig Site-Eigentümer für die Einrichtung	Full Control is needed to create or repair the lists, set item-level security and exclude them from search. Vollzugriff wird gebraucht, um die Listen anzulegen oder zu reparieren, Elementberechtigungen zu setzen und sie aus der Suche auszuschließen.
One SharePoint group for HR Eine SharePoint-Gruppe für HR	For example Leave Planner HR. Its members decide for others, cancel approved leave and maintain entitlements. The group id is anchored in the LeaveDecisions list description. Zum Beispiel „Leave Planner HR“. Mitglieder entscheiden für andere, stornieren genehmigten Urlaub und pflegen Ansprüche. Die Gruppen-ID ist in der Listenbeschreibung von LeaveDecisions verankert.
Optional: a separate data site Optional: eine eigene Daten-Site	If the web part sits on a read-only intranet page, point Data site (Advanced) to a site with suitable rights. Every REST call then targets that web. Liegt das Webpart auf einer schreibgeschützten Intranetseite, zeigt „Daten-Site“ (Erweitert) auf eine Site mit passenden Rechten. Alle REST-Aufrufe gehen dann dorthin.
Optional: a Global Administrator Optional: eine globale Administration	Only for automatic e-mail: a Global Administrator approves the single optional Graph scope Mail.Send. Without it the product is fully usable. Nur für automatische E-Mails: Eine globale Administration gibt die einzige optionale Graph-Berechtigung Mail.Send frei. Ohne sie ist das Produkt vollständig nutzbar.
Not required Nicht erforderlich	Power Automate, a Graph permission for operation, an external service, a database, a server or a licence per user. Power Automate, eine Graph-Berechtigung für den Betrieb, ein externer Dienst, eine Datenbank, ein Server oder eine Lizenz je Person.

A manager without access to the data site cannot be detected client-side, and the web part cannot repair it. Test with a real manager account before you roll out. | Eine Führungskraft ohne Zugriff auf die Daten-Site lässt sich clientseitig nicht erkennen und nicht reparieren. Testen Sie vor dem Rollout mit einem echten Konto einer Führungskraft.

From the app catalog to a working page

1	Upload the package. Upload leave-planner.sppkg version 1.0.1 to the tenant app catalog and confirm deployment. Compare the SHA-256 checksum with page 23. The pending Mail.Send permission request may be approved or left pending; neither blocks deployment or use.	Paket hochladen. Laden Sie leave-planner.sppkg in Version 1.0.1 in den Tenant-App-Katalog und bestätigen Sie die Bereitstellung. Vergleichen Sie die SHA-256-Prüfsumme mit Seite 23. Die offene Berechtigungsanfrage Mail.Send können Sie freigeben oder offen lassen; beides blockiert weder Bereitstellung noch Nutzung.
2	Add the web part to a page. Add the deployed app to the site, edit a modern page and insert Leave Planner Pro . Choose the view mode: tabs, my leave, approvals or team only, so one package can serve several pages.	Webpart auf eine Seite setzen. Fügen Sie die App zur Site hinzu, bearbeiten Sie eine moderne Seite und setzen Sie Urlaubsplaner Pro ein. Wählen Sie den Ansichtsmodus: Reiter, Mein Urlaub, Genehmigungen oder nur Team, damit ein Paket mehrere Seiten bedient.
3	Click Create or repair lists. In the property pane, with site owner rights. The three lists are created with all fields and indexes; item-level security and the search exclusion are written and read back, and a foreign-list guard refuses to touch a list of the same title that is not ours. A live log shows every step.	„Listen anlegen oder reparieren“ klicken. Im Eigenschaftenbereich, mit Eigentümerrechten. Die drei Listen entstehen mit allen Feldern und Indizes; Elementberechtigungen und Suchausschluss werden gesetzt und zurückgelesen. Ein Fremddaten-Schutz fasst eine gleichnamige fremde Liste nicht an. Ein Live-Protokoll zeigt jeden Schritt.
4	Work through the setup checklist. In edit mode the web part shows a checklist instead of a wizard, so you can leave and come back. The eight items are listed below.	Die Einrichtungs-Checkliste abarbeiten. Im Bearbeitungsmodus zeigt das Webpart eine Checkliste statt eines Assistenten, Sie können also unterbrechen und weitermachen. Die acht Punkte stehen unten.
5	Publish and verify. Publish the page, submit one request with a real employee account and decide it with a real manager account. Check the counter, the deep link and a narrow screen.	Veröffentlichen und prüfen. Veröffentlichen Sie die Seite, stellen Sie mit einem echten Mitarbeitendenkonto einen Antrag und entscheiden Sie ihn mit einem echten Konto einer Führungskraft. Prüfen Sie Zähler, Deep-Link und eine schmale Ansicht.

Checklist item Checklisten-Punkt	What to set Was zu tun ist
Lists Listen	Created or repaired, drift banner clear. Angelegt oder repariert, Abweichungs-Banner leer.
Access Zugriff	Contribute for employees and managers on the two request lists, Read on the entitlement list. Mitwirken für Mitarbeitende und Führungskräfte auf den beiden Antragslisten, Lesen auf der Anspruchsliste.
Holiday region Feiertagsregion	One of the 16 German states, Austria or none; add company days and half days. Eines der 16 Bundesländer, Österreich oder keine; eigene freie Tage und halbe Tage ergänzen.
Default entitlement Standardanspruch	0 means not set: the web part then shows taken and planned only. HR maintains the figure per person and year. 0 bedeutet „nicht gesetzt“: Dann zeigt das Webpart nur Genommen und Geplant. Den Wert pflegt HR je Person und Jahr.
Fallback approver Ersatz-Genehmiger	For executives, guests and fresh hires without a manager in the profile. Für Geschäftsführung, Gäste und frische Einstellungen ohne Führungskraft im Profil.
HR group HR-Gruppe	Select the SharePoint group; its id is stored in the LeaveDecisions description, not in the page properties. SharePoint-Gruppe wählen; ihre ID steht in der Beschreibung von LeaveDecisions, nicht in den Seiteneigenschaften.
Automatic e-mail Automatische E-Mail	Off by default. Switching it on runs a live test mail to yourself and is only saved after it succeeds. Standardmäßig aus. Beim Einschalten läuft eine Testmail an Sie selbst; gespeichert wird erst nach Erfolg.
Test manager resolution as me Vorgesetzten-Ermittlung als ich testen	Shows which approver the profile returns for you, and from which source. Zeigt, welche genehmigende Person das Profil für Sie liefert, und aus welcher Quelle.

No demo tenant exists yet, so none of this is advertised as tested: clean-tenant validation is a release gate, not a fact. | Es gibt noch keinen Demo-Tenant, deshalb wird nichts davon als getestet beworben: Die Prüfung im sauberen Tenant ist ein Release-Gate, keine Tatsache.

Three lists in your own site: LeaveRequests

ENGLISH

Three lists, created in the current site or in the data site; the titles are configurable. There is no status column, no holiday list and no settings list. Leave dates are stored as ISO text and as a YYYYMMDD number, because date-only columns shift by a day over REST depending on the time zone.

DEUTSCH

Drei Listen, angelegt in der aktuellen Site oder in der Daten-Site; die Titel sind konfigurierbar. Es gibt keine Status-Spalte, keine Feiertagsliste und keine Einstellungsliste. Urlaubsdaten werden als ISO-Text und als Zahl im Format YYYYMMDD gespeichert, weil sich „Nur Datum“-Spalten über REST je nach Zeitzone um einen Tag verschieben.

Column	Type	Purpose Zweck
Title	Text	Name and period only, never the type, the days or the note. Nur Name und Zeitraum, nie Art, Tage oder Notiz.
EmployeeId	Number, indexed	Copy of the author id; it only counts when it equals the server-set AuthorId. Kopie der Autor-ID; sie gilt nur, wenn sie der vom Server gesetzten AuthorId entspricht.
EmployeeLogin / EmployeeName	Text	Claims login in lower case and the display name. Claims-Login in Kleinschreibung und Anzeigename.
Approver	Person	Best effort, so that list rules and flows can address the approver. Best effort, damit Listenregeln und Flows die genehmigende Person ansprechen können.
ApproverLogin	Text, indexed	The authoritative routing key: a login works even for someone who never visited the site. Der maßgebliche Routing-Schlüssel: Über den Login findet auch jemand den Antrag, der die Site nie besucht hat.
ApproverName / ApproverEmail	Text	Snapshot for the interface and for mail. Snapshot für Oberfläche und Mail.
ApproverSource	Text	override, manager, chain, skiplevel, fallback or picked. override, manager, chain, skiplevel, fallback oder picked.
StartIso / EndIso	Text (10)	The period as ISO text, the only date truth on the row. Der Zeitraum als ISO-Text, die einzige Datumswahrheit der Zeile.
StartKey / EndKey / YearKey	Number, StartKey and YearKey indexed	YYYYMMDD keys and the year of the start; EndKey is filtered client-side. YYYYMMDD-Schlüssel und das Jahr des Beginns; EndKey wird clientseitig gefiltert.
StartPortion / EndPortion	Text	full, am or pm for half days at the start and the end. full, am oder pm für halbe Tage am Anfang und am Ende.
TypeKey / TypeLabel	Text	Stable key plus a label snapshot, so renaming a type never rewrites history. Stabiler Schlüssel plus Beschriftungs-Snapshot, damit Umbenennen keine Historie verändert.
Deducts / NeedsApproval	Number 0/1	Snapshot of the type rules. Written by the requester, therefore re-checked against the configured type on evaluation. Snapshot der Regeln der Urlaubsart. Von der antragstellenden Person geschrieben und deshalb bei der Auswertung gegen die konfigurierte Art geprüft.
Days / DaysNextYear	Number, 1 decimal	Working days in total and the share that falls into the following year. Arbeitstage insgesamt und der Anteil, der ins Folgejahr fällt.
RegionKey	Text	The holiday region used when the request was sent. Die beim Absenden verwendete Feiertagsregion.
Note	Multiple lines	Only filled when the note field is switched on; it is off by default. Nur gefüllt, wenn das Notizfeld eingeschaltet ist; standardmäßig ist es aus.
StateKey	Text	submitted or withdrawn, never the approval status. submitted oder withdrawn, nie der Genehmigungsstatus.
Revision	Number	Plus one on every change of substance and on every re-route. Plus eins bei jeder inhaltlichen Änderung und bei jeder Umleitung.
NotifiedVia / NotifiedOn	Text	How and when the approver was notified; it also limits Remind to once in 24 hours. Wie und wann benachrichtigt wurde; begrenzt auch „Erinnern“ auf einmal in 24 Stunden.
OpenUrl	Hyperlink	The deep link to this request, best effort. Der Deep-Link zu diesem Antrag, best effort.
Author / Editor / Created / Modified	System columns	Set by SharePoint. These are the fields a member cannot forge, and the whole integrity model rests on them. Von SharePoint gesetzt. Diese Felder kann ein Mitglied nicht fälschen, darauf beruht das gesamte Integritätsmodell.

LeaveDecisions, LeaveEntitlements and the list settings

LeaveDecisions: one immutable row per decision, written by the approver or an HR group member

Column	Type	Purpose Zweck
RequestId	Number, indexed	The request this decision belongs to. Der Antrag, zu dem die Entscheidung gehört.
RequestRevision	Number	The revision the approver saw. A later change makes the decision no longer current. Die gesehene Revision. Eine spätere Änderung macht die Entscheidung nicht mehr aktuell.
DecisionKey / Comment	Text, multiple lines	approved, declined or cancelled, with a comment that is mandatory when declining. approved, declined oder cancelled, mit Kommentar, der bei Ablehnung Pflicht ist.
EmployeePerson	Person	Deliberately not named Employee: SharePoint returns a person field X as XId over REST, which would collide with the number column EmployeeId. Bewusst nicht „Employee“: SharePoint gibt ein Personenfeld X über REST als XId aus, was mit der Zahlenspalte EmployeeId kollidieren würde.
EmployeeId / EmployeeLogin / EmployeeName	Number indexed, Text	So that even an orphaned approval still shows a name. Damit auch eine verwaiste Genehmigung noch einen Namen zeigt.
StartKey / EndKey / portions / Days / DaysNextYear / TypeKey / Deducts	Snapshot, StartKey indexed	Exactly what was approved. Approved leave that has started is locked to this snapshot, even if the request is changed or deleted afterwards. Genau das, was genehmigt wurde. Begonnener genehmigter Urlaub ist auf diesen Snapshot gesperrt, auch wenn der Antrag danach geändert oder gelöscht wird.
YearKey / DeciderRole	Number indexed, Text	Year of the start, and approver or hr as the decider claimed it; the rules verify that independently. Jahr des Beginns, dazu „approver“ oder „hr“ nach Angabe der entscheidenden Person; die Regeln prüfen das unabhängig nach.
List description	Text	Carries the HR group anchor in the form [hr:id]. HR authority lives here, not in the web part properties. Trägt den HR-Gruppen-Anker in der Form [hr:ID]. Die HR-Autorität steht hier, nicht in den Webpart-Eigenschaften.

LeaveEntitlements: append-only, written by HR

Column	Type	Purpose Zweck
Employee / EmployeeLogin / EmployeeName	Person, Text indexed	Who the entitlement belongs to. Wem der Anspruch gehört.
YearKey	Number, indexed	The year; the most recent valid row per person and year wins. Das Jahr; die jüngste gültige Zeile je Person und Jahr gilt.
EntitlementDays / CarryOverDays / AdjustmentDays	Number	Entitlement, a manually set carry-over and a correction. Anspruch, manuell gesetzter Übertrag und Korrektur.
CarryOverExpiryKey / WorkDays / RegionKey	Number, Text	Expiry as YYYYMMDD, default 31 March; the part-time pattern, for example 1,2,3 for Monday to Wednesday; a different holiday region for this person. Verfall als YYYYMMDD, Standard 31. März; das Teilzeitmuster, zum Beispiel 1,2,3 für Montag bis Mittwoch; eine abweichende Feiertagsregion.
ApproverOverride (+Login, +Name)	Person, Text	The HR-maintained approver, which beats the directory. For matrix organisations and stale profile data. Die von HR gepflegte genehmigende Person, die das Verzeichnis schlägt. Für Matrixorganisationen und veraltete Profildaten.
No reason column	by design	There is deliberately no free-text reason column on entitlements. Es gibt bewusst keine Begründungsspalte am Anspruch.

List settings. ReadSecurity 1 and WriteSecurity 2 (everybody reads, each person edits only their own items) and NoCrawl are set and read back, NoCrawl before the first item; if the read-back fails, the setup reports it. Best effort: versioning on, hidden, no attachments, not in the quick launch. | Listeneinstellungen. ReadSecurity 1 und WriteSecurity 2 (alle lesen, jede Person bearbeitet nur Eigenes) und NoCrawl werden gesetzt und zurückgelesen, NoCrawl vor dem ersten Element; scheitert das, meldet es die Einrichtung. Best effort: Versionierung an, ausgeblendet, keine Anlagen, nicht in der Schnellstartleiste.

Hidden is hygiene, not access control: a hidden list stays readable for everyone who has permission on it and can be opened by its URL. Use SharePoint permissions and, where confidentiality matters, a separate data site. | Ausgeblendet ist Hygiene, keine Zugriffskontrolle: Eine ausgeblendete Liste bleibt für alle lesbar, die Rechte haben, und lässt sich über ihre URL öffnen. Nutzen Sie SharePoint-Berechtigungen und, wenn Vertraulichkeit zählt, eine eigene Daten-Site.

Why the status is computed instead of stored

ENGLISH

The core problem. If the status is a column on the request, both options are unusable. With WriteSecurity 2 the manager cannot edit the request at all. With WriteSecurity 1 every member can approve themselves, and even a read-only column can be overwritten over REST by the author of the item.

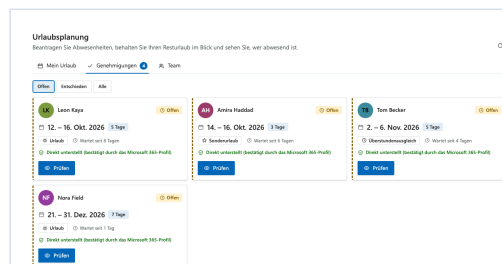
The solution. The only thing a normal member cannot forge are the server-set fields Created by and Modified by. An approval is therefore a separate row that the approver creates in LeaveDecisions, and the status is computed by a pure, tested rule set.

DEUTSCH

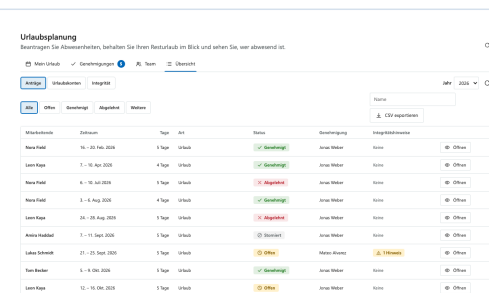
Das Kernproblem. Steht der Status als Spalte am Antrag, sind beide Möglichkeiten unbrauchbar. Mit WriteSecurity 2 kann die Führungskraft den Antrag gar nicht bearbeiten. Mit WriteSecurity 1 kann sich jedes Mitglied selbst genehmigen, und selbst eine schreibgeschützte Spalte kann die anlegende Person über REST überschreiben.

Die Lösung. Das Einzige, was ein normales Mitglied nicht fälschen kann, sind die vom Server gesetzten Felder „Erstellt von“ und „Geändert von“. Eine Genehmigung ist deshalb eine eigene Zeile, die die genehmigende Person selbst in LeaveDecisions anlegt, und der Status wird berechnet.

```
valid(D, R) = D.RequestId == R.Id
AND decider matches: D.Author == R.Approver (site-user id)
OR login(D.Author) == R.ApproverLogin
OR D.Author in the HR group
AND D.Author != R.Author // self-approval: never, not switchable
AND D.Editor == D.Author // nobody else touched the decision row
AND version 1.0 AND |Modified - Created| <= 5 s // never edited
current(D, R) = valid(D, R) AND D.RequestRevision == R.Revision
AND snapshot(D) == snapshot(R)
```



Approvals inbox with counter, trust badge and waiting time



HR overview with the integrity column and CSV export

Trust boundary. Approvals are **tamper-evident** against employees, colleagues, approvers and page editors, that is everyone without Full Control. They are **not** protected against site owners, Microsoft 365 group owners, site collection and tenant administrators, who can read everything and rewrite Created by and Modified by. That is the platform boundary of every solution without a backend; the authoritative server-side record is the Microsoft Purview audit log.

Vertrauensgrenze. Genehmigungen sind **manipulationserkennend** gegenüber Mitarbeitenden, Kolleginnen und Kollegen, genehmigenden Personen und Seitenbearbeitenden, also allen ohne Vollzugriff. **Nicht geschützt** sind sie gegenüber Site-Eigentümern, Microsoft-365-Gruppenbesitzern, Websitesammlungs- und Tenant-Administratoren; diese können alles lesen und „Erstellt von“ und „Geändert von“ umschreiben. Das ist die Plattformgrenze jeder Lösung ohne Backend. Maßgebliche serverseitige Aufzeichnung ist das Microsoft-Purview-Überwachungsprotokoll.

Attacks covered by unit tests: self-approval over REST, a forged approval by a colleague, HR escalation through page properties, a change after approval, a change or deletion after the leave started, an edited decision, a late decision after re-routing, and raising one's own entitlement. | Durch Unit-Tests abgedeckte Angriffe: Selbstgenehmigung per REST, gefälschte Genehmigung durch Kolleginnen oder Kollegen, HR-Eskalation über Seiteneigenschaften, Änderung nach der Genehmigung, Änderung oder Löschung nach Urlaubsbeginn, editierte Entscheidung, verspätete Entscheidung nach Umleitung und das Erhöhen des eigenen Anspruchs.

How a decision is taken, and what stays visible

ENGLISH

The approval loop

- The approver opens the deep link or the Approvals tab with its counter.
- The panel recalculates the working days and compares them with the request.
- It shows team overlaps and the badge: direct report, confirmed by the profile.
- Approve or decline; declining requires a comment, then an explicit confirmation.
- The decision is written as the approver's own row. HR members can decide any request and cancel approved leave.

DEUTSCH

Der Genehmigungsablauf

- Die genehmigende Person öffnet den Deep-Link oder den Reiter „Genehmigungen“ mit Zähler.
- Das Panel berechnet die Arbeitstage neu und vergleicht sie mit dem Antrag.
- Es zeigt Überschneidungen im Team und das Badge „direkt unterstellt, bestätigt durch das Profil“.
- Annehmen oder ablehnen; eine Ablehnung braucht einen Kommentar, danach folgt eine Bestätigung.
- Die Entscheidung wird als eigene Zeile geschrieben. HR-Mitglieder können jeden Antrag entscheiden und genehmigten Urlaub stornieren.

Nothing is trusted silently: when the rules find something that does not add up, the request carries a visible flag in the list, in the detail panel and in the HR integrity check. | Es wird nichts stillschweigend vertraut: Wenn die Regeln etwas finden, das nicht zusammenpasst, trägt der Antrag einen sichtbaren Hinweis in der Liste, im Detail-Panel und in der HR-Integritätsprüfung.

Integrity flag	Integritätshinweis	Integrity flag	Integritätshinweis
Unauthorised decision	Unberechtigte Entscheidung	Days differ from the recalculation	Tage weichen von der Neuberechnung ab
Edited decision	Editierte Entscheidung	Approver cannot be resolved	Genehmigende Person nicht auflösbar
Edited by a third party	Von Dritten bearbeitet	Approver differs from the directory	Genehmigende Person weicht vom Verzeichnis ab
Changed after the leave started	Nach Beginn geändert	Employee id does not match the author	Mitarbeiter-ID stimmt nicht zum Autor
Orphaned decision	Verwaiste Entscheidung	Self-created entitlement	Selbst erstellter Anspruch
An older revision was approved	Ältere Version genehmigt	Rules differ from the configured leave type	Regeln weichen von der konfigurierten Urlaubsart ab

ENGLISH

HR authority

HR authority is membership of one SharePoint group whose id is anchored in the description of the LeaveDecisions list, not in the web part properties: on a team site every member may edit the page. If the group is not readable for someone, HR rows are invalid for that view.

Detectable, not preventable

The approver is written by the requester's client, so a manipulated client can name a colleague. That stays visible: the source reads picked, the inbox shows not one of your direct reports, and the HR check compares against the directory.

DEUTSCH

HR-Autorität

Die HR-Autorität ist die Mitgliedschaft in einer SharePoint-Gruppe, deren ID in der Beschreibung der Liste LeaveDecisions verankert ist, nicht in den Webpart-Eigenschaften: Auf einer Teamsite darf jedes Mitglied die Seite bearbeiten. Ist die Gruppe nicht lesbar, sind HR-Zeilen für diese Ansicht ungültig.

Erkennbar, nicht verhinderbar

Die genehmigende Person wird vom Client der antragstellenden Person eingetragen, ein manipulierter Client kann also eine eingeweihte Person benennen. Das bleibt sichtbar: Die Quelle lautet „picked“, das Postfach zeigt „nicht in Ihren Direktunterstellten“, und die HR-Prüfung gleicht mit dem Verzeichnis ab.

Approved leave that has started is locked to the decision snapshot, even if the request is changed or deleted afterwards. That closes the oldest hole in home-made leave lists: take the days, delete the request, get the days back. | Begonnener genehmigter Urlaub ist auf den Snapshot der Entscheidung gesperrt, auch wenn der Antrag danach geändert oder gelöscht wird. Damit ist die älteste Lücke selbstgebauter Urlaubslisten geschlossen: Urlaub nehmen, Antrag löschen, Tage zurückbekommen.

The ladder, and what really needs an administrator

1	The in-app inbox is always on. Approvals with a counter needs no permission and no configuration, and it rescues links that were lost on the way, in the mobile app, in Teams or in Viva. The screenshot on page 21 shows it on a phone.	Das In-App-Postfach ist immer aktiv. „Genehmigungen“ mit Zähler braucht keine Berechtigung und keine Konfiguration und rettet Links, die unterwegs verloren gegangen sind, in der mobilen App, in Teams oder in Viva. Der Screenshot auf Seite 21 zeigt es auf einem Telefon.
2	One-click hand-off after sending. Teams chat, e-mail through mailto, Outlook on the web or copy link, pre-filled with name, period, days and the deep link. Always available, Microsoft protocols only.	Ein-Klick-Übergabe nach dem Absenden. Teams-Chat, E-Mail über mailto, Outlook im Web oder Link kopieren, vorbefüllt mit Namen, Zeitraum, Tagen und Deep-Link. Immer verfügbar, nur Microsoft-Protokolle.
3	Automatic HTML mail through Microsoft Graph Mail.Send. Contained in the package, but it makes zero Graph calls until the page owner switches on Automatic e-mail, which runs a live test first. Mail is sent from the acting person's own mailbox, only on an explicit click, and only after the item was saved. Every failure falls back quietly to step 2.	Automatische HTML-Mail über Microsoft Graph Mail.Send. Im Paket enthalten, macht aber null Graph-Aufrufe, bis die Seiteneigentümerin oder der Seiteneigentümer „Automatische E-Mail“ einschaltet; dabei läuft zuerst ein Live-Test. Gesendet wird aus dem Postfach der handelnden Person, nur bei ausdrücklichem Klick und erst nachdem das Element gespeichert ist. Jeder Fehler fällt ruhig auf Stufe 2 zurück.
4	Customer-side recipes. A list rule or a notification-only flow, both described below. Set the notification mode to external and the web part stops offering the hand-off.	Rezepte auf Kundenseite. Eine Listenregel oder ein reiner Benachrichtigungs-Flow, beide unten beschrieben. Stellen Sie den Benachrichtigungsmodus auf „extern“, dann bietet das Webpart die Übergabe nicht mehr an.

Automatic e-mail works only after a Global Administrator approves the single optional Graph scope Mail.Send. An SPFx grant is tenant-wide for all SPFx code, so that decision belongs to your administrator, not to the page owner. Until then the product is fully usable through the in-app inbox and the hand-off. Microsoft retired SharePoint's permission-free SendEmail API on 31 October 2025 and classic alerts in 2026, so no permission-free server path is left. | Automatische E-Mails funktionieren erst, wenn eine globale Administration die einzige optionale Graph-Berechtigung Mail.Send freigibt. Eine SPFx-Freigabe gilt tenant-weit für allen SPFx-Code, die Entscheidung liegt also bei Ihrer Administration, nicht bei der Seiteneigentümerin. Bis dahin ist das Produkt über Postfach und Übergabe vollständig nutzbar. Microsoft hat die berechtigungsfreie SendEmail-Schnittstelle am 31. Oktober 2025 abgeschaltet und klassische Benachrichtigungen 2026.

Optional recipe Optionales Rezept	How it works So geht es
List rule on the Approver column, about one minute, no administrator Listenregel auf der Spalte „Approver“, etwa eine Minute, ohne Administration	Open LeaveRequests, choose Automate, Create a rule, A new item is created, and send mail to the person in the Approver column. The Approver person column exists for exactly this, and the rule needs no Graph scope. Öffnen Sie LeaveRequests, wählen Sie „Automatisieren“, „Regel erstellen“, „Ein neues Element wird erstellt“ und senden Sie eine Mail an die Person in der Spalte „Approver“. Genau dafür gibt es diese Spalte; die Regel braucht keine Graph-Berechtigung.
Notification-only Power Automate flow Reiner Benachrichtigungs-Flow in Power Automate	Trigger When an item is created on LeaveRequests, then send an adaptive card or a mail with the deep link. A flow must never write decision rows: rows created by a service account or the flow owner fail the validation by design and appear as an integrity flag. Auslöser „Wenn ein Element erstellt wird“ auf LeaveRequests, dann eine adaptive Karte oder eine Mail mit dem Deep-Link senden. Ein Flow darf nie Entscheidungszeilen schreiben: Zeilen eines Dienstkontos fallen konstruktionsbedingt durch die Validierung und erscheinen als Integritätshinweis.

Mail content is data-minimising by default: name, period, days and the link. The leave type and the note are only included when you switch that on, and all user text is HTML-escaped. Before confirming, the approver sees what will be sent. | Der Mailinhalt ist datensparsam: Name, Zeitraum, Tage und Link. Urlaubsart und Notiz nur, wenn Sie das einschalten; aller Nutzertext wird HTML-escaped. Vor dem Bestätigen sieht die genehmigende Person, was gesendet wird.

Entitlement, carry-over, half days and public holidays

remaining = entitlement + carry-over + adjustment - approved deducting days

Resturlaub = Anspruch + Übertrag + Korrektur - genehmigte anrechenbare Tage

pending requests appear separately as requested / Offenes erscheint getrennt als beantragt

ENGLISH

Entitlement and carry-over

- Entitlement is the most recent valid HR row per person and year; otherwise the default applies.
- The default is 0, which means not set: the web part then shows taken and planned only. A 30 that nobody configured causes arguments.
- Carry-over is computed (auto, manual or none), optionally capped, and expires on the configured date, 31 March by default.
- Days until the expiry consume the carry-over first; expired days are informational only.
- Because it is computed, there is no year-end job in December. A truncated data window hides balances instead of showing them wrong.

Working days, half days, public holidays

- Configurable work week, a part-time pattern per person, half days at the start and the end.
- Public holidays are computed at runtime for the 16 German states and Austria, so no year is missing.
- They are editable starting points: add municipal holidays, half days on 24 and 31 December or a company closure, and exclude single holidays. Other countries are maintained manually.
- A request across the turn of the year is one request, with the share in the following year.
- Days, the next-year share and the region are frozen when the request is sent, so later configuration changes never move history.

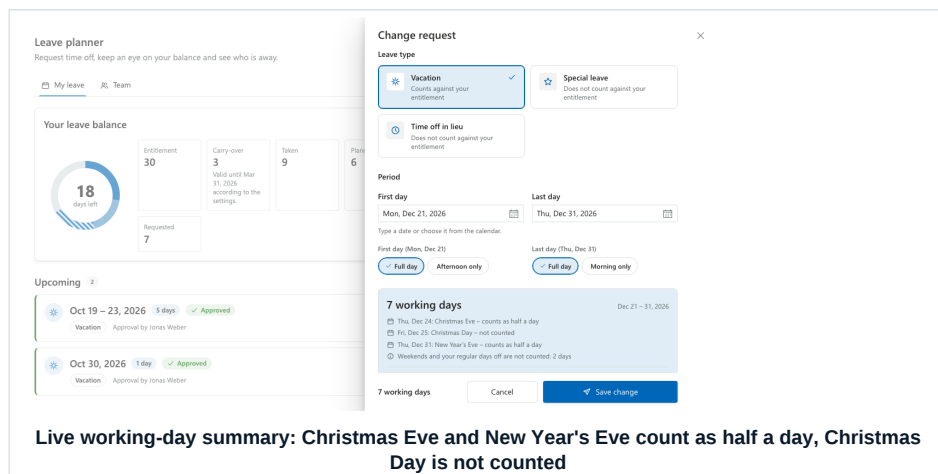
DEUTSCH

Anspruch und Übertrag

- Der Anspruch ist die jüngste gültige HR-Zeile je Person und Jahr; sonst gilt der Standardwert.
- Der Standard ist 0, also „nicht gesetzt“: Dann zeigt das Webpart nur Genommen und Geplant. Eine 30, die niemand konfiguriert hat, erzeugt Streit.
- Der Übertrag wird berechnet (automatisch, manuell oder keiner), optional gedeckelt, und verfällt am eingestellten Datum, standardmäßig am 31. März.
- Tage bis zum Verfall verbrauchen zuerst den Übertrag; Verfallenes ist rein informativ.
- Weil er berechnet wird, gibt es im Dezember keinen Jahreswechsel-Job. Ein abgeschnittenes Datenfenster blendet Salden aus, statt sie falsch zu zeigen.

Arbeitstage, halbe Tage, Feiertage

- Konfigurierbare Arbeitswoche, ein Teilzeitmuster je Person, halbe Tage am Anfang und am Ende.
- Feiertage werden zur Laufzeit für die 16 Bundesländer und Österreich berechnet, es fehlt kein Jahr.
- Sie sind editierbare Ausgangswerte: Ergänzen Sie kommunale Feiertage, halbe Tage am 24. und 31. Dezember oder Betriebsferien, und schließen Sie einzelne Feiertage aus. Andere Länder pflegen Sie manuell.
- Ein Antrag über den Jahreswechsel ist ein Antrag, mit dem Anteil im Folgejahr.
- Tage, Folgejahr-Anteil und Region werden beim Absenden eingefroren, spätere Konfigurationsänderungen verschieben also keine Historie.



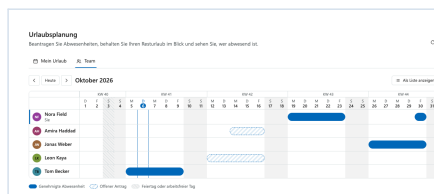
Who can read what, and what was deliberately not built

Role Rolle	In the web part Im Webpart	In SharePoint itself In SharePoint selbst
Employee Mitarbeitende	Own requests, own balance, the team calendar masked. Eigene Anträge, eigener Saldo, maskierter Teamkalender.	Own rows, and as a site member the list rows. Eigene Zeilen und, als Site-Mitglied, die Listenzeilen.
Colleague, site member Kollegin oder Kollege, Site-Mitglied	Absent plus the period, no reason and no leave type by default. „Abwesend“ plus Zeitraum, standardmäßig ohne Grund und ohne Urlaubsart.	The list rows, because standard mode keeps SharePoint read access. Masking is a display rule. Die Listenzeilen, denn im Standardmodus bleibt der Lesezugriff. Die Maskierung ist eine Darstellungsregel.
Approver Genehmigende Person	Full detail of the requests routed to them, plus team overlaps. Volle Details der zugeordneten Anträge, dazu Überschneidungen im Team.	As a site member, like a colleague. Als Site-Mitglied wie Kolleginnen und Kollegen.
HR group member Mitglied der HR-Gruppe	All requests and balances, per-person settings, integrity check, CSV export. Alle Anträge und Salden, Personen-Einstellungen, Integritätsprüfung, CSV-Export.	As a site member, like a colleague. Als Site-Mitglied wie Kolleginnen und Kollegen.
Site owner, Microsoft 365 group owner Site-Eigentümer, Microsoft-365-Gruppenbesitzer	Everything, plus the setup and the drift banner. Alles, dazu Einrichtung und Abweichungs-Banner.	Everything, and they can change list settings and permissions. Alles, und sie können Listeneinstellungen und Berechtigungen ändern.
Site collection or tenant administrator Websitesammlungs- oder Tenant-Administration	Everything. Alles.	Everything, including Created by and Modified by. Outside the guarantee. Alles, auch „Erstellt von“ und „Geändert von“. Außerhalb der Zusicherung.
Lyron, the publisher Lyron, der Publisher	Nothing. Nichts.	Nothing. No backend, telemetry, external service or third country transfer. No processor agreement is needed because Lyron never receives data. Nichts. Kein Backend, keine Telemetrie, kein externer Dienst, keine Drittlandübermittlung. Es braucht keinen Auftragsverarbeitungsvertrag, weil Lyron nie Daten erhält.

ENGLISH

Data minimisation by default

- No sickness leave type is shipped; if somebody creates one, the pane notes the special category of data.
- The note field is off, the leave type is hidden from colleagues, the title is neutral, entitlements have no reason column, and the lists are excluded from search.
- Deliberately not built: analytics per person or approver, rankings, absence rates. Waiting for N days exists only on the single request.
- Retention follows your SharePoint governance. The product deletes nothing on its own.

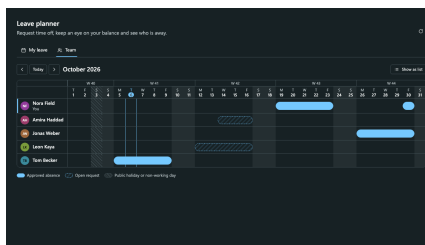


Team calendar: Absent plus period, hatched for open requests

DEUTSCH

Datensparsamkeit als Voreinstellung

- Es wird keine Krankheits-Urlaubsart ausgeliefert; legt jemand eine an, weist der Eigenschaftenbereich auf die besondere Datenkategorie hin.
- Das Notizfeld ist aus, die Urlaubsart für Kolleginnen und Kollegen ausgeblendet, der Titel neutral, Ansprüche haben keine Begründungsspalte, und die Listen sind von der Suche ausgeschlossen.
- Bewusst nicht gebaut: Auswertungen je Person oder genehmigender Person, Rankings, Fehlzeitenquoten. „Wartet seit N Tagen“ gibt es nur am einzelnen Antrag.
- Die Aufbewahrung folgt Ihrer SharePoint-Governance. Das Produkt löscht nichts von sich aus.



The same view in a dark section, English

In Germany a works council is usually involved (Works Constitution Act section 87(1) nos. 5 and 6). Section 9 of this guide is that factsheet: pages 12 to 19, bilingual, with every stored field, the storage location and this matrix, printable on their own. This is not legal advice. | In Deutschland ist der Betriebsrat in der Regel zu beteiligen (§ 87 Abs. 1 Nr. 5 und 6 BetrVG). Abschnitt 9 dieses Leitfadens ist dieses Factsheet: Seite 12 bis 19, zweisprachig, mit allen gespeicherten Feldern, dem Speicherort und dieser Matrix, separat druckbar. Dies ist keine Rechtsberatung.

Purpose and scope, and what was deliberately not built

FACTSHEET: PRIVACY AND WORKS COUNCIL. Leave Planner Pro 1.0.1, published by Lyron, for works councils and data protection officers. This is section 9 of the product guide, pages 12 to 19. It repeats every fact it needs, so these pages can be printed and handed over on their own. Product documentation, not legal advice.

FACTSHEET: DATENSCHUTZ UND BETRIEBSRAT. Urlaubsplaner Pro 1.0.1, herausgegeben von Lyron, für Betriebsräte und Datenschutzbeauftragte. Dies ist Abschnitt 9 des Produktleitfadens, Seite 12 bis 19. Es wiederholt jede nötige Angabe und lässt sich deshalb separat ausdrucken und weitergeben. Produktdokumentation, keine Rechtsberatung.

ENGLISH

Purpose of the processing

Leave Planner Pro is a web part inside your own SharePoint. An employee opens it on a page, picks a leave type and a period, sees the working days, the public holidays and the balance, and sends the request. The approver, taken from the manager maintained in Microsoft Entra ID, approves or declines in the same web part. HR maintains the entitlement per person and year. Requests, decisions and entitlements are rows in three SharePoint lists in your own tenant. That is the entire purpose: requesting leave, deciding it and counting it.

Scope of this factsheet

It describes version 1.0.1 as delivered. It does not describe what your organisation configures or adds afterwards: a list rule, a Power Automate flow, a retention policy or an export taken by a person with access stay yours. The limits are on page 18.

What the web part is not | Was das Webpart nicht ist

- **No performance or behaviour monitoring.** There is no view, no report and no export that measures a person, a team or an approver.
- **No statistics per person or per approver.** No rankings, no absence quotas, no averages, no comparison between teams. This was deliberately not built.
- **No sickness records.** Sickness is not one of the delivered leave types; the three defaults are Vacation, Special leave and Time off in lieu.
- **No profiling, no automated decision.** Every approval and every decline is taken by a person clicking in the web part. Nothing is decided automatically, and nothing is scored.
- **No timers.** No scheduled reminders, no escalation, no nightly job. Remind and re-routing are actions taken by a person.
- **No tracking.** The product collects no analytics, no telemetry, no usage statistics, no location, no device data and no IP address.
- **No waiting-time figures about people.** Waiting for N days exists only on one single open request, never aggregated over a person or a team.

DEUTSCH

Zweck der Verarbeitung

Urlaubsplaner Pro ist ein Webpart in Ihrem eigenen SharePoint. Mitarbeitende öffnen es auf einer Seite, wählen Abwesenheitsart und Zeitraum, sehen Arbeitstage, Feiertage und den Saldo und senden den Antrag. Die genehmigende Person stammt aus dem in Microsoft Entra ID gepflegten Vorgesetztenfeld und entscheidet im selben Webpart. HR pflegt den Anspruch je Person und Jahr. Anträge, Entscheidungen und Ansprüche sind Zeilen in drei SharePoint-Listen Ihres eigenen Tenants. Mehr ist der Zweck nicht: Urlaub beantragen, entscheiden und zählen.

Geltungsbereich dieses Factsheets

Es beschreibt Version 1.0.1 im Auslieferungszustand. Es beschreibt nicht, was Ihre Organisation danach konfiguriert oder ergänzt: eine Listenregel, ein Power-Automate-Flow, eine Aufbewahrungsrichtlinie oder ein Export durch eine berechtigte Person bleiben Ihre Verantwortung. Die Grenzen stehen auf Seite 18.

- **Keine Leistungs- oder Verhaltenskontrolle.** Es gibt keine Ansicht, keinen Bericht und keinen Export, der eine Person, ein Team oder eine genehmigende Person misst.
- **Keine Auswertungen je Person oder je genehmigender Person.** Keine Rangfolgen, keine Fehlzeitenquoten, keine Durchschnitte, kein Vergleich zwischen Teams. Bewusst nicht gebaut.
- **Keine Krankmeldungen.** Krankheit ist keine der mitgelieferten Abwesenheitsarten; die drei Voreinstellungen sind Urlaub, Sonderurlaub und Überstundenausgleich.
- **Kein Profiling, keine automatisierte Entscheidung.** Jede Genehmigung und jede Ablehnung trifft ein Mensch im Webpart. Nichts wird automatisch entschieden, nichts bewertet.
- **Keine Timer.** Keine geplanten Erinnerungen, keine Eskalation, kein nächtlicher Lauf. „Erinnern“ und Umleiten sind Handlungen von Menschen.
- **Kein Tracking.** Das Produkt erhebt keine Analysen, keine Telemetrie, keine Nutzungsstatistik, keinen Standort, keine Gerätedaten und keine IP-Adresse.
- **Keine Wartezeit-Kennzahlen über Menschen.** „Wartet seit N Tagen“ steht nur an einem einzelnen offenen Antrag, nie zusammengefasst über Person oder Team.

Where the data lives, and who never receives it

ENGLISH	DEUTSCH
Everything the product stores is stored in your own Microsoft 365 tenant, in three ordinary SharePoint lists. There is no backend, no database of the vendor and no external service in the data path.	Alles, was das Produkt speichert, liegt in Ihrem eigenen Microsoft-365-Tenant, in drei gewöhnlichen SharePoint-Listen. Es gibt kein Backend, keine Datenbank des Anbieters und keinen externen Dienst im Datenweg.

Question Frage	Answer Antwort
Storage location Speicherort	Three SharePoint lists in a site of your own tenant: LeaveRequests, LeaveDecisions and LeaveEntitlements. The titles are configurable, and the lists can be placed in a separate data site. The product creates no other storage. Drei SharePoint-Listen in einer Site Ihres eigenen Tenants: LeaveRequests, LeaveDecisions und LeaveEntitlements. Die Titel sind konfigurierbar, und die Listen können in einer eigenen Daten-Site liegen. Weiteren Speicher legt das Produkt nicht an.
Who controls it Wer bestimmt darüber	Your organisation. These are ordinary lists under your SharePoint governance: your permissions, your retention rules, your backup, your Microsoft 365 data location. Ihre Organisation. Es sind gewöhnliche Listen unter Ihrer SharePoint-Governance: Ihre Berechtigungen, Ihre Aufbewahrungsregeln, Ihre Sicherung, Ihr Microsoft-365-Datenstandort.
Retention and deletion Aufbewahrung und Löschung	The product has no retention job and deletes nothing on its own. Retention labels, holds and deletion work as for any SharePoint list. Deleting a request does not delete the decision row that belongs to it, and leave that was approved and has already started stays counted from the decision snapshot. Das Produkt hat keinen Aufbewahrungslauf und löscht nichts von sich aus. Aufbewahrungsbezeichnungen, Haltebereiche und Löschung wirken wie bei jeder SharePoint-Liste. Das Löschen eines Antrags löscht nicht die zugehörige Entscheidungszeile, und genehmigter, bereits begonnener Urlaub wird weiterhin aus dem Snapshot der Entscheidung gezählt.
Access, rectification, erasure Auskunft, Berichtigung, Löschung	The rows are ordinary list items, so requests from a data subject are served with SharePoint's own means and your existing process. The product ships no separate tool for this, and it needs none. Die Zeilen sind gewöhnliche Listenelemente, Betroffenenanfragen bearbeiten Sie also mit den Bordmitteln von SharePoint und Ihrem bestehenden Verfahren. Das Produkt liefert dafür kein eigenes Werkzeug und braucht keines.
Export Export	The HR overview can export what it shows as a CSV file. That file is written in the browser of the person who clicks and lands in their own downloads. Apart from that, the lists export like any SharePoint list. Die HR-Übersicht kann das Angezeigte als CSV-Datei exportieren. Die Datei entsteht im Browser der klickenden Person und landet in deren eigenem Download-Ordner. Ansonsten exportieren die Listen wie jede SharePoint-Liste.
On the device Auf dem Gerät	One entry in the local storage of the browser, per person and site: the highest decision number already shown, so a decision is not announced twice. It is a number, it stays in that browser and is sent nowhere. The product sets no cookie of its own. Ein Eintrag im lokalen Speicher des Browsers, je Person und Site: die höchste bereits angezeigte Entscheidungsnummer, damit eine Entscheidung nicht zweimal gemeldet wird. Es ist eine Zahl, sie bleibt in diesem Browser und wird nirgendwohin gesendet. Ein eigenes Cookie setzt das Produkt nicht.
The vendor, Lyron Der Anbieter Lyron	Receives nothing. The package is client-side code that runs in the browser of the signed-in person and talks to your own SharePoint. There is no backend, no account with Lyron and no licence call home. Because Lyron never receives personal data, no processor agreement with Lyron is required. Erhält nichts. Das Paket ist clientseitiger Code, der im Browser der angemeldeten Person läuft und mit Ihrem eigenen SharePoint spricht. Es gibt kein Backend, kein Konto bei Lyron und keine Verbindung zu Lyron zur Lizenzprüfung. Weil Lyron nie personenbezogene Daten erhält, ist kein Auftragsverarbeitungsvertrag (AVV) mit Lyron nötig.
External services Externe Dienste	None. The client assets travel inside the .sppkg, so no CDN is contacted. No analytics, no telemetry, no tracking pixel, no external holiday service, no font or script from the internet, and no third-country transfer caused by the product. Keine. Die Client-Dateien liegen im .sppkg, es wird kein CDN angesprochen. Keine Analyse, keine Telemetrie, kein Zählpixel, kein externer Feiertagsdienst, keine Schrift und kein Skript aus dem Internet, und keine Drittlandübermittlung durch das Produkt.
Microsoft Microsoft	The data stays in your Microsoft 365 tenant, under the agreement you already have with Microsoft. The authoritative server-side record of who read or changed what is the Microsoft Purview audit log of your tenant, not anything this product writes. Die Daten bleiben in Ihrem Microsoft-365-Tenant, unter Ihrem bestehenden Vertrag mit Microsoft. Maßgebliche serverseitige Aufzeichnung darüber, wer was gelesen oder geändert hat, ist das Microsoft-Purview-Überwachungsprotokoll Ihres Tenants, nicht etwas, das dieses Produkt schreibt.
Optional e-mail Optionale E-Mail	Only when a page owner switches on automatic e-mail: one Microsoft Graph call sends the message from the acting person's own Exchange Online mailbox. The default content is name, period, days and the link; leave type and note are added only if you switch that on. Nur wenn eine Seiteneigentümerin oder ein Seiteneigentümer die automatische E-Mail einschaltet: Ein Microsoft-Graph-Aufruf sendet die Nachricht aus dem eigenen Exchange-Online-Postfach der handelnden Person. Inhalt sind standardmäßig Name, Zeitraum, Tage und der Link; Abwesenheitsart und Notiz nur, wenn Sie das einschalten.

The next two pages list every single column these three lists have. There is no field for a reason, a diagnosis, a sickness code, an address, a device, an IP address, a working time or a performance figure, and the only free-text field is the note, which is off by default. | Die nächsten beiden Seiten führen jede einzelne Spalte dieser drei Listen auf. Es gibt kein Feld für einen Grund, eine Diagnose, einen Krankheitsschlüssel, eine Anschrift, ein Gerät, eine IP-Adresse, eine Arbeitszeit oder eine Leistungskennzahl, und das einzige Freitextfeld ist die Notiz, die standardmäßig aus ist.

Every field that is stored: LeaveRequests

ENGLISH

One row per leave request, written by the requesting person's own browser. SharePoint adds the four system columns every list item has. Column names are taken from the field definitions in the product source.

DEUTSCH

Eine Zeile je Urlaubsantrag, geschrieben vom Browser der antragstellenden Person. SharePoint ergänzt die vier Systemspalten, die jedes Listenelement hat. Die Spaltennamen stammen aus den Felddefinitionen im Quellcode des Produkts.

Field Feld	What it contains Was darin steht	Written by Geschrieben von
Title	Name and period only. Never the leave type, the days or the note. Nur Name und Zeitraum. Nie Abwesenheitsart, Tage oder Notiz.	The requesting person Die antragstellende Person
EmployeeId	The site-user number of the requesting person; it counts only when it matches the author SharePoint set. Die Site-Benutzernummer der antragstellenden Person; sie gilt nur, wenn sie zum SharePoint-Autor passt.	The requesting person Die antragstellende Person
EmployeeLogin / EmployeeName	The sign-in name in lower case and the display name. Der Anmeldename in Kleinschreibung und der Anzeigename.	The requesting person Die antragstellende Person
Approver	The approving person as a person column, so a list rule or a flow can address them. Die genehmigende Person als Personenspalte, damit eine Listenregel oder ein Flow sie ansprechen kann.	The requesting person Die antragstellende Person
ApproverLogin / ApproverName / ApproverEmail	Sign-in name, display name and e-mail address of the approving person when the request was sent. The sign-in name is the routing key. Anmeldename, Anzeigename und E-Mail-Adresse der genehmigenden Person beim Absenden. Der Anmeldename ist der Schlüssel für die Zuordnung.	The requesting person Die antragstellende Person
ApproverSource	How the approving person was found: override, manager, chain, skiplevel, fallback or picked. One word. Wie die genehmigende Person gefunden wurde: override, manager, chain, skiplevel, fallback oder picked. Ein Wort.	The requesting person Die antragstellende Person
StartIso / EndIso	First and last day of the absence as text, for example 2026-10-19. Erster und letzter Tag der Abwesenheit als Text, etwa 2026-10-19.	The requesting person Die antragstellende Person
StartKey / EndKey / YearKey	The same two days as numbers (YYYYMMDD) and the year of the first day, for indexed queries. Dieselben beiden Tage als Zahl (JJJJMMTT) und das Jahr des ersten Tages, für indizierte Abfragen.	The requesting person Die antragstellende Person
StartPortion / EndPortion	full, am or pm: whether the first and the last day are half days. full, am oder pm: ob der erste und der letzte Tag halbe Tage sind.	The requesting person Die antragstellende Person
TypeKey / TypeLabel	The leave type: a stable key and the label as it read when the request was sent. Die Abwesenheitsart: ein stabiler Schlüssel und die Beschriftung zum Zeitpunkt des Absendens.	The requesting person Die antragstellende Person
Deducts / NeedsApproval	0 or 1: whether this type reduces the balance and whether it needs a decision. 0 oder 1: ob diese Art den Saldo mindert und ob sie eine Entscheidung braucht.	The requesting person Die antragstellende Person
Days / DaysNextYear	The working days of this request and the share falling into the following year. Die Arbeitstage dieses Antrags und der Anteil, der ins Folgejahr fällt.	The requesting person Die antragstellende Person
RegionKey	The public-holiday region used for the calculation, for example DE-BY. Never an address or a location of a person. Die für die Berechnung verwendete Feiertagsregion, etwa DE-BY. Nie eine Anschrift und nie ein Aufenthaltsort.	The requesting person Die antragstellende Person
Note	Free text, off by default. The property pane states that reasons for an absence do not belong in it. Freitext, standardmäßig aus. Der Eigenschaftenbereich weist darauf hin, dass Gründe für eine Abwesenheit nicht hineingehören.	The requesting person Die antragstellende Person
StateKey / Revision	submitted or withdrawn, and a counter raised on every change. There is no approval status on the request. submitted oder withdrawn und ein Zähler, der bei jeder Änderung steigt. Einen Genehmigungsstatus gibt es am Antrag nicht.	The requesting person Die antragstellende Person
NotifiedVia / NotifiedOn	How and when the approving person was informed, as one word and one timestamp. It also limits Remind to once in 24 hours. Wie und wann die genehmigende Person informiert wurde, als ein Wort und ein Zeitstempel. Das begrenzt „Erinnern“ auf einmal in 24 Stunden.	The requesting person Die antragstellende Person
OpenUrl	The link that opens this request in the web part. Der Link, der diesen Antrag im Webpart öffnet.	The requesting person Die antragstellende Person
Author / Editor / Created / Modified	Who created and who last changed the row, and when. SharePoint keeps these on every list item; the product reads them and cannot write them. Wer die Zeile angelegt und zuletzt geändert hat, und wann. SharePoint führt sie an jedem Listenelement; das Produkt liest sie und kann sie nicht schreiben.	SharePoint SharePoint

Every field that is stored: LeaveDecisions and LeaveEntitlements

LeaveDecisions: one row per decision, never changed afterwards

Field Feld	What it contains Was darin steht	Written by Geschrieben von
RequestId / RequestRevision	Which request this decision belongs to, and which version of it the deciding person saw. Zu welchem Antrag die Entscheidung gehört und welche Fassung die entscheidende Person gesehen hat.	The approving person or an HR group member Die genehmigende Person oder ein HR-Gruppenmitglied
DecisionKey / Comment	approved, declined or cancelled, plus a comment. The comment is mandatory when declining and is shown to the employee. approved, declined oder cancelled, dazu ein Kommentar. Bei einer Ablehnung ist er Pflicht und wird der mitarbeitenden Person gezeigt.	The approving person or an HR group member Die genehmigende Person oder ein HR-Gruppenmitglied
EmployeePerson / EmployeeId / EmployeeLogin / EmployeeName	Who the decision is about, as a person column plus number, sign-in name and display name, so that a decision still shows a name if the request is gone. Um wen es geht, als Personenspalte sowie Nummer, Anmeldeame und Anzeigename, damit eine Entscheidung auch ohne Antrag noch einen Namen zeigt.	The approving person or an HR group member Die genehmigende Person oder ein HR-Gruppenmitglied
StartKey / EndKey / StartPortion / EndPortion / Days / DaysNextYear / TypeKey / Deducts / YearKey	A copy of exactly what was approved: period, half days, working days, the share in the following year, the leave type and whether it reduces the balance. Eine Kopie genau dessen, was genehmigt wurde: Zeitraum, halbe Tage, Arbeitstage, Anteil im Folgejahr, Abwesenheitsart und ob sie den Saldo mindert.	The approving person or an HR group member Die genehmigende Person oder ein HR-Gruppenmitglied
DeciderRole	approver or hr, as the deciding person claimed it. The product verifies that claim independently against SharePoint and flags it when it does not hold. approver oder hr, nach Angabe der entscheidenden Person. Das Produkt prüft die Angabe unabhängig gegen SharePoint und weist darauf hin, wenn sie nicht trägt.	The approving person or an HR group member Die genehmigende Person oder ein HR-Gruppenmitglied
Author / Editor / Created / Modified	Set by SharePoint. A decision counts only if its author is the approver or an HR member, is never the requester, and the row was never edited. Von SharePoint gesetzt. Eine Entscheidung zählt nur, wenn ihr Autor die genehmigende Person oder ein HR-Mitglied ist, nie die antragstellende Person, und die Zeile nie bearbeitet wurde.	SharePoint SharePoint

LeaveEntitlements: rows are added, never rewritten

Field Feld	What it contains Was darin steht	Written by Geschrieben von
Employee / EmployeeLogin / EmployeeName / YearKey	Whose entitlement it is and for which year. The most recent valid row per person and year applies. Wessen Anspruch es ist und für welches Jahr. Es gilt die jüngste gültige Zeile je Person und Jahr.	An HR group member Ein Mitglied der HR-Gruppe
EntitlementDays / CarryOverDays / AdjustmentDays / CarryOverExpiryKey	Days of entitlement, a carry-over set by hand, a correction, and the day the carry-over expires. Numbers only, no explanation. Anspruchstage, ein von Hand gesetzter Übertrag, eine Korrektur und der Tag, an dem der Übertrag verfällt. Nur Zahlen, keine Erläuterung.	An HR group member Ein Mitglied der HR-Gruppe
WorkDays / RegionKey	The part-time pattern as weekday numbers, for example 1,2,3 for Monday to Wednesday, and a different public-holiday region for this person. Das Teilzeitmuster als Wochentagsnummern, etwa 1,2,3 für Montag bis Mittwoch, und eine abweichende Feiertagsregion für diese Person.	An HR group member Ein Mitglied der HR-Gruppe
ApproverOverride / ApproverOverrideLogin / ApproverOverrideName	The approving person maintained by HR, which beats the directory. For matrix organisations and for stale profile data. Die von HR gepflegte genehmigende Person, die das Verzeichnis schlägt. Für Matrixorganisationen und veraltete Profildaten.	An HR group member Ein Mitglied der HR-Gruppe
No reason column	By design there is no free-text or reason column on an entitlement row: why somebody has more or fewer days is not stored here. Bewusst gibt es an einer Anspruchszeile keine Freitext- oder Begründungsspalte: Warum jemand mehr oder weniger Tage hat, wird hier nicht gespeichert.	Nobody Niemand
Author / Editor / Created / Modified	Set by SharePoint. The list is Read for everyone except HR, and an entitlement somebody created for themselves is shown as an integrity flag. Von SharePoint gesetzt. Die Liste ist für alle außer HR nur lesbar, und ein selbst erstellter Anspruch erscheint als Integritätshinweis.	SharePoint SharePoint

List settings. Both request lists are set so that everyone reads and each person edits only their own items (ReadSecurity 1, WriteSecurity 2), and all three lists are excluded from search (NoCrawl) before the first item exists, so nothing reaches search or Copilot. Versioning is on. Hiding the lists from the navigation is hygiene, not access control. |

Listeneinstellungen. Beide Antragslisten sind so gesetzt, dass alle lesen und jede Person nur Eigenes bearbeitet (ReadSecurity 1, WriteSecurity 2), und alle drei Listen sind vor dem ersten Element von der Suche ausgeschlossen (NoCrawl), damit nichts in Suche oder Copilot gelangt. Die Versionierung ist an. Das Ausblenden aus der Navigation ist Hygiene, keine Zugriffskontrolle.

Who can read what, and how to make it stricter

ENGLISH

The web part shows each role only what that role needs. SharePoint itself is the second, decisive layer: what a person may read there, they may read, whatever the web part displays. Both columns are stated below, because only both together are the truth.

DEUTSCH

Das Webpart zeigt jeder Rolle nur das, was sie braucht. SharePoint selbst ist die zweite, entscheidende Ebene: Was eine Person dort lesen darf, darf sie lesen, unabhängig davon, was das Webpart anzeigt. Unten stehen beide Spalten, denn nur zusammen sind sie die Wahrheit.

Role Rolle	In the web part Im Webpart	In SharePoint itself In SharePoint selbst
Employee Mitarbeitende	Own requests, own balance, the team calendar masked. Eigene Anträge, eigener Saldo, maskierter Teamkalender.	Own rows, and as a site member the list rows. Eigene Zeilen und, als Site-Mitglied, die Listenzeilen.
Colleague, site member Kollegin oder Kollege, Site-Mitglied	Absent plus the period, by default without a reason and without the leave type. „Abwesend“ plus Zeitraum, standardmäßig ohne Grund und ohne Abwesenheitsart.	The list rows, because standard mode keeps SharePoint read access. The masking is a display rule, not a security boundary. Die Listenzeilen, denn im Standardmodus bleibt der Lesezugriff bestehen. Die Maskierung ist eine Darstellungsregel, keine Sicherheitsgrenze.
Approver Genehmigende Person	Full detail of the requests routed to them, plus overlaps in their team. Volle Details der ihr zugeordneten Anträge, dazu Überschneidungen im Team.	As a site member, like a colleague. Als Site-Mitglied wie Kolleginnen und Kollegen.
HR group member Mitglied der HR-Gruppe	All requests and balances, per-person settings, the integrity check and the CSV export. Alle Anträge und Salden, Personen-Einstellungen, Integritätsprüfung und CSV-Export.	As a site member, like a colleague. Als Site-Mitglied wie Kolleginnen und Kollegen.
Site owner, Microsoft 365 group owner Site-Eigentümer, Microsoft-365-Gruppenbesitzer	Everything, plus the setup and the drift banner. Alles, dazu Einrichtung und Abweichungs-Banner.	Everything, and they can change list settings and permissions. Outside the guarantee. Alles, und sie können Listeneinstellungen und Berechtigungen ändern. Außerhalb der Zusicherung.
Site collection or tenant administrator Websitesammlungs- oder Tenant-Administration	Everything. Alles.	Everything, including Created by and Modified by. Outside the guarantee; the audit log records it. Alles, auch „Erstellt von“ und „Geändert von“. Außerhalb der Zusicherung; das Überwachungsprotokoll zeichnet es auf.
Lyron, the publisher Lyron, der Publisher	Nothing. Nichts.	Nothing. No backend, no telemetry, no external service, no third-country transfer, and therefore no processor agreement with Lyron. Nichts. Kein Backend, keine Telemetrie, kein externer Dienst, keine Drittlandsübermittlung und deshalb kein Auftragsverarbeitungsvertrag mit Lyron.

Standard mode, stated plainly. Every member of the site that holds the lists can read the rows through SharePoint itself, with the list interface or a REST call, no matter what the web part masks. The masking in the calendar is a display rule. | Standardmodus, klar gesagt. Jedes Mitglied der Site mit den Listen kann die Zeilen über SharePoint selbst lesen, über die Listenoberfläche oder einen REST-Aufruf, unabhängig davon, was das Webpart maskiert. Die Maskierung im Kalender ist eine Darstellungsregel.

ENGLISH

If that is not enough

- Put the three lists in a **dedicated data site** and give membership only to the people who must read them, for example HR and the approvers. The web part stays on the intranet page and points at that site.
- Grant the remaining employees only what they need there; a person who may not open the data site sees a designed state, not an error.
- Do not rely on hiding a list: a hidden list stays readable for everyone who has permission on it and can be opened by its address.

DEUTSCH

Wenn das nicht genügt

- Legen Sie die drei Listen in eine **eigene Daten-Site** und geben Sie die Mitgliedschaft nur den Personen, die lesen müssen, etwa HR und den genehmigenden Personen. Das Webpart bleibt auf der Intranetseite und zeigt auf diese Site.
- Geben Sie den übrigen Mitarbeitenden dort nur, was sie brauchen; wer die Daten-Site nicht öffnen darf, sieht einen gestalteten Zustand, keinen Fehler.
- Verlassen Sie sich nicht auf das Ausblenden einer Liste: Eine ausgeblendete Liste bleibt für alle lesbar, die Rechte haben, und lässt sich über ihre Adresse öffnen.

Topics for co-determination, and the defaults you can verify

The following are topics to discuss, not legal conclusions. Which rules apply to your organisation, and on which lawful basis, is your assessment and that of your advisers. This factsheet is not legal advice. | Das Folgende sind Themen für das Gespräch, keine rechtlichen Schlüsse. Welche Regeln für Ihre Organisation gelten und auf welcher Rechtsgrundlage, beurteilen Sie und Ihre Beratung. Dieses Factsheet ist keine Rechtsberatung.

Topic Thema	What it means for this product Was das für dieses Produkt bedeutet
BetrVG § 87 Abs. 1 Nr. 5 Urlaubsgrundsätze · leave principles	General leave principles and the leave plan are a classic co-determination topic. This product turns such rules into settings: work week, public-holiday region, entitlement, carry-over with a cap and an expiry date, who approves, how long a request may be, how far back it may reach. Agree the rules first, then have a page owner enter them in the property pane. Allgemeine Urlaubsgrundsätze und der Urlaubsplan sind ein klassisches Mitbestimmungsthema. Dieses Produkt macht solche Regeln zu Einstellungen: Arbeitswoche, Feiertagsregion, Anspruch, Übertrag mit Obergrenze und Verfalltag, wer genehmigt, wie lang ein Antrag sein darf, wie weit er zurückreichen darf. Vereinbaren Sie die Regeln zuerst und lassen Sie sie dann im Eigenschaftenbereich eintragen.
BetrVG § 87 Abs. 1 Nr. 6 Technische Einrichtung · technical facility	Whether a technical facility is suitable for monitoring performance or behaviour is for the parties to assess, not for a vendor to declare. What the vendor can state: no statistics per person or per approver, no rankings, no absence quotas and no export that measures a person were built. The complete field list is on the two previous pages. SharePoint's own Created and Modified stamps exist on every list item and are visible to everyone who may read the list. Ob eine technische Einrichtung zur Überwachung von Leistung oder Verhalten geeignet ist, beurteilen die Betriebsparteien, nicht der Anbieter. Was der Anbieter sagen kann: Es wurden keine Auswertungen je Person oder je genehmigender Person, keine Rangfolgen, keine Fehlzeitenquoten und kein Export gebaut, der eine Person misst. Die vollständige Feldliste steht auf den beiden vorigen Seiten. Die SharePoint-eigenen Stempel „Erstellt“ und „Geändert“ gibt es an jedem Listenelement, und sie sind für alle sichtbar, die die Liste lesen dürfen.
Data minimisation, Art. 5(1)(c) GDPR Datenminimierung, Art. 5 Abs. 1 lit. c DSGVO	The delivered defaults are the minimal ones, and each of them can be checked in the property pane. The checklist below lists them with the exact labels. Die ausgelieferten Voreinstellungen sind die datensparsamen, und jede lässt sich im Eigenschaftenbereich prüfen. Die Checkliste unten nennt sie mit den genauen Beschriftungen.
Special categories, Art. 9 GDPR Besondere Kategorien, Art. 9 DSGVO	Sickness is deliberately not one of the delivered leave types, because an absence marked as sickness is health data. Nothing stops an administrator from adding such a type; the property pane then warns that this is special-category data under Article 9, that the product is not designed for sickness records and that every member of the site can read the rows. The product warns, it does not block, and the decision is your organisation's. Krankheit ist bewusst keine der mitgelieferten Abwesenheitsarten, denn eine als Krankheit gekennzeichnete Abwesenheit ist ein Gesundheitsdatum. Niemand hindert eine Administration daran, eine solche Art anzulegen; der Eigenschaftenbereich warnt dann, dass dies besondere Kategorien personenbezogener Daten nach Artikel 9 sind, dass das Produkt nicht für Krankmeldungen ausgelegt ist und dass alle Mitglieder der Site die Zeilen lesen können. Das Produkt warnt, es blockiert nicht, und die Entscheidung liegt bei Ihrer Organisation.
Lawful basis and documentation Rechtsgrundlage und Dokumentation	Which basis carries the processing, and what belongs in your record of processing activities or in a works agreement, is your decision. The field tables on the two previous pages are written so that they can be taken over into such a record. Welche Rechtsgrundlage die Verarbeitung trägt und was in Ihr Verzeichnis von Verarbeitungstätigkeiten oder in eine Betriebsvereinbarung gehört, entscheiden Sie. Die Feldtabellen der beiden vorigen Seiten sind so geschrieben, dass sie sich dorthin übernehmen lassen.

Data-minimisation defaults you can verify in the property pane | Datensparsame Voreinstellungen, die Sie im Eigenschaftenbereich prüfen können

Setting Einstellung	Delivered as Ausgeliefert als	Where Wo
No sickness leave type Keine Abwesenheitsart für Krankheit	Vacation, Special leave, Time off in lieu. A type that reads like a sickness record raises an Article 9 warning. Urlaub, Sonderurlaub, Überstundenausgleich. Eine Art, die sich wie eine Krankmeldung liest, löst einen Artikel-9-Hinweis aus.	Data: Leave types Daten: Abwesenheitsarten
Note field on the request Notizfeld im Antrag	Off. When it is on, the approver and HR can read the note. Aus. Eingeschaltet lesen die genehmigende Person und HR die Notiz.	Advanced: Note field on the request Erweitert: Notizfeld im Antrag
Show the leave type to colleagues Abwesenheitsart für Kolleginnen und Kollegen anzeigen	Off. Colleagues see Absent and the period. Aus. Andere sehen „Abwesend“ und den Zeitraum.	Appearance: Show the leave type to colleagues Darstellung: Abwesenheitsart anzeigen
Name the leave type in messages Abwesenheitsart in Nachrichten nennen	Off, so the type stays out of mailboxes. Aus, damit die Art nicht in Postfächern landet.	Advanced: message content Erweitert: Inhalt der Nachricht
Neutral item title Neutraler Elementtitel	Fixed: name and period, never the type, the days or the note. Fest: Name und Zeitraum, nie Art, Tage oder Notiz.	Not configurable, by design Bewusst nicht einstellbar
Lists excluded from search Listen von der Suche ausgeschlossen	NoCrawl is set before the first item and read back; the setup reports it if that fails. NoCrawl wird vor dem ersten Element gesetzt und zurückgelesen; scheitert es, meldet die Einrichtung das.	Data: Create or repair lists, Check setup Daten: Listen anlegen oder reparieren, Einrichtung prüfen
Who appears in the calendar Wer im Kalender erscheint	My team by default; Everyone is an explicit choice. Standardmäßig „Mein Team“; „Alle“ ist eine bewusste Wahl.	Appearance: Who appears in the calendar Darstellung: Wer im Kalender erscheint
Analytics per person Auswertungen je Person	Does not exist, so there is no switch to check. Gibt es nicht; es gibt also keinen Schalter zu prüfen.	Not built Nicht gebaut

What the product cannot promise, and how to check it yourself

Trust boundary. Approvals are **tamper-evident** against employees, colleagues, approvers and page editors, that is everyone without Full Control. They are **not** protected against site owners, Microsoft 365 group owners, site collection and tenant administrators, who can read everything and rewrite Created by and Modified by. That is the platform boundary of every solution without a backend; the authoritative server-side record is the Microsoft Purview audit log.

Vertrauensgrenze. Genehmigungen sind **manipulationserkennend** gegenüber Mitarbeitenden, Kolleginnen und Kollegen, genehmigenden Personen und Seitenbearbeitenden, also allen ohne Vollzugriff. **Nicht geschützt** sind sie gegenüber Site-Eigentümern, Microsoft-365-Gruppenbesitzern, Websitesammlungs- und Tenant-Administratoren; diese können alles lesen und „Erstellt von“ und „Geändert von“ umschreiben. Das ist die Plattformgrenze jeder Lösung ohne Backend. Maßgebliche serverseitige Aufzeichnung ist das Microsoft-Purview-Überwachungsprotokoll.

ENGLISH

Stated as limits

- Approvals are tamper-evident, **not** tamper-proof. Site owners, Microsoft 365 group owners and administrators are outside the guarantee.
- In standard mode every member of the data site can read the list rows through SharePoint itself; the calendar masking is a display rule.
- The approving person is written by the requester's browser, so a modified client can name somebody else. It stays visible: the source reads picked and the HR check compares with the directory.
- Public holidays are editable starting points, not a legal calendar.
- No demo tenant exists yet, so nothing in this guide is advertised as tested in a live Microsoft 365 tenant. Clean-tenant validation is a release gate.

DEUTSCH

Als Grenzen benannt

- Genehmigungen sind manipulationserkennend, **nicht** manipulationssicher. Site-Eigentümer, Microsoft-365-Gruppenbesitzer und Administration liegen außerhalb der Zusicherung.
- Im Standardmodus kann jedes Mitglied der Daten-Site die Listenzeilen über SharePoint selbst lesen; die Maskierung im Kalender ist eine Darstellungsregel.
- Die genehmigende Person trägt der Browser der antragstellenden Person ein, ein veränderter Client kann also jemand anderen benennen. Sichtbar bleibt es: Die Quelle lautet „picked“, und die HR-Prüfung gleicht mit dem Verzeichnis ab.
- Feiertage sind editierbare Ausgangswerte, kein Rechtskalender.
- Es gibt noch keinen Demo-Tenant, deshalb wird nichts in diesem Leitfaden als in einem echten Microsoft-365-Tenant getestet beworben. Die Prüfung im sauberen Tenant ist ein Release-Gate.

How you can check these claims yourself | Wie Sie diese Angaben selbst prüfen

- **The stored fields.** Open the three lists in SharePoint, add every column to the view and compare it with the two field pages of this factsheet. There is no hidden column.
- **The search exclusion.** List settings, Advanced settings: Allow items to appear in search results must be No on all three lists.
- **The defaults.** Edit the page and open the property pane: the checklist on the previous page names each setting with the label you will see there.
- **No external traffic.** Open the browser's network view on the page. Every request goes to your own tenant; no CDN, no analytics host, no third-party domain appears.
- **Who read what.** That question is answered by the Microsoft Purview audit log of your tenant, not by this product.
- **Die gespeicherten Felder.** Öffnen Sie die drei Listen in SharePoint, nehmen Sie alle Spalten in die Ansicht und vergleichen Sie sie mit den beiden Feldseiten dieses Factsheets. Eine verborgene Spalte gibt es nicht.
- **Den Suchausschluss.** Listeneinstellungen, Erweiterte Einstellungen: „Zulassen, dass Elemente in Suchergebnissen angezeigt werden“ muss bei allen drei Listen auf „Nein“ stehen.
- **Die Voreinstellungen.** Bearbeiten Sie die Seite und öffnen Sie den Eigenschaftenbereich: Die Checkliste der vorigen Seite nennt jede Einstellung mit der dort sichtbaren Beschriftung.
- **Keinen externen Verkehr.** Öffnen Sie die Netzwerkansicht des Browsers auf der Seite. Jede Anfrage geht an Ihren eigenen Tenant; kein CDN, kein Analysedienst, keine fremde Domäne.
- **Wer was gelesen hat.** Diese Frage beantwortet das Microsoft-Purview-Überwachungsprotokoll Ihres Tenants, nicht dieses Produkt.

What a works council usually wants to know

Questions a works council usually asks | Fragen, die ein Betriebsrat meist stellt

The answers describe the product as delivered. Where the answer depends on your own SharePoint permissions or on a setting your organisation changes, it says so. | Die Antworten beschreiben das Produkt im Auslieferungszustand. Wo die Antwort von Ihren SharePoint-Berechtigungen oder von einer Einstellung Ihrer Organisation abhängt, steht das dabei.

Question Frage	Honest answer Ehrliche Antwort
Can a manager see how often somebody is absent, or compare people? Kann eine Führungskraft sehen, wie oft jemand fehlt, oder Personen vergleichen?	Not in this product: there is no per-person figure, no quota and no ranking anywhere. An approver sees the single requests routed to them and overlaps in the team, and HR sees requests and balances. Anyone who may read the list in SharePoint can of course count rows themselves; that is a SharePoint permission question, and the data-site recommendation on page 16 is the answer to it. In diesem Produkt nicht: Es gibt nirgends eine Kennzahl je Person, keine Quote und keine Rangfolge. Eine genehmigende Person sieht die ihr zugeordneten einzelnen Anträge und Überschneidungen im Team, HR sieht Anträge und Salden. Wer die Liste in SharePoint lesen darf, kann Zeilen natürlich selbst zählen; das ist eine Frage der SharePoint-Berechtigungen, und die Empfehlung zur eigenen Daten-Site auf Seite 16 ist die Antwort darauf.
Are sickness days recorded? Werden Krankheitstage erfasst?	No type for that is delivered, and the product is not designed for sickness records. If your organisation adds such a type, the type is stored on the row like any other, and the property pane warns about Article 9 before you do it. Dafür wird keine Art ausgeliefert, und das Produkt ist nicht für Krankmeldungen ausgelegt. Legt Ihre Organisation eine solche Art an, steht die Art wie jede andere an der Zeile, und der Eigenschaftenbereich warnt vorher mit Blick auf Artikel 9.
Does anyone see at what time of night a request was written? Sieht jemand, zu welcher Nachtzeit ein Antrag geschrieben wurde?	SharePoint stamps Created and Modified on every list item, in every list, with or without this product. Whoever may read the list can read those stamps. The web part builds no timeline from them: it shows how long one open request has been waiting, nothing else. SharePoint setzt „Erstellt“ und „Geändert“ an jedem Listenelement, in jeder Liste, mit oder ohne dieses Produkt. Wer die Liste lesen darf, kann diese Stempel lesen. Das Webpart baut daraus keine Zeitleiste: Es zeigt, wie lange ein offener Antrag wartet, sonst nichts.
Does anything leave the company? Verlässt etwas das Unternehmen?	No. No external service, no CDN, no telemetry, no tracking, and the vendor receives nothing. The only optional outbound message is an e-mail sent from the acting person's own Exchange Online mailbox in your tenant, and only after an owner switched that on. Nein. Kein externer Dienst, kein CDN, keine Telemetrie, kein Tracking, und der Anbieter erhält nichts. Die einzige optionale ausgehende Nachricht ist eine E-Mail aus dem eigenen Exchange-Online-Postfach der handelnden Person in Ihrem Tenant, und nur nachdem das eingeschaltet wurde.
Can an approval be forged, or quietly removed? Lässt sich eine Genehmigung fälschen oder stillschweigend entfernen?	Not by an employee, a colleague, an approver or a page editor: the status is computed from the author fields SharePoint sets, and anything that does not add up becomes a visible flag. It is not protected against site owners and administrators, and there the Microsoft Purview audit log of your tenant is the record. Nicht durch Mitarbeitende, Kolleginnen und Kollegen, genehmigende Personen oder Seitenbearbeitende: Der Status wird aus den von SharePoint gesetzten Autorenfeldern berechnet, und was nicht zusammenpasst, wird sichtbar markiert. Gegenüber Site-Eigentümern und Administration besteht kein Schutz; dort ist das Microsoft-Purview-Überwachungsprotokoll Ihres Tenants die Aufzeichnung.
Who do we ask for the complete list of stored fields? Wen fragen wir nach der vollständigen Liste der gespeicherten Felder?	Nobody: pages 14 and 15 of this factsheet are that list, taken from the field definitions in the product source. The setup creates exactly these columns and no others. Niemanden: Seite 14 und 15 dieses Factsheets sind diese Liste, übernommen aus den Felddefinitionen im Quellcode. Die Einrichtung legt genau diese Spalten an und keine anderen.
Can somebody approve their own leave? Kann jemand den eigenen Urlaub genehmigen?	No. A decision written by the requesting person is never counted, and that cannot be switched on. An HR group member can decide for others, never for themselves. Nein. Eine von der antragstellenden Person geschriebene Entscheidung zählt nie, und das lässt sich nicht einschalten. HR-Mitglieder entscheiden für andere, nie für sich selbst.
Who maintains the entitlement figures, and can an employee raise their own? Wer pflegt die Anspruchstage, und kann jemand den eigenen Anspruch erhöhen?	HR maintains them; the entitlement list is set to Read for everybody else. Rows are added, never rewritten, so the history stays visible, and an entitlement somebody created for themselves is shown as an integrity flag in the HR view. HR pflegt sie; die Anspruchsliste ist für alle anderen nur lesbar. Zeilen werden ergänzt und nicht überschrieben, die Historie bleibt also sichtbar, und ein selbst erstellter Anspruch erscheint in der HR-Ansicht als Integritätshinweis.
What happens to the data if we remove the web part? Was geschieht mit den Daten, wenn wir das Webpart entfernen?	Nothing. The three lists are yours and stay as they are, readable and exportable in SharePoint. Removing the web part or the package deletes no data, and it deletes no list. Nichts. Die drei Listen gehören Ihnen und bleiben, wie sie sind, in SharePoint lesbar und exportierbar. Das Entfernen des Webparts oder des Pakets löscht weder Daten noch Listen.

Keine Rechtsberatung | Not legal advice. This factsheet describes a product. It does not assess your organisation, and it replaces neither legal advice nor your data protection officer. | Dieses Factsheet beschreibt ein Produkt. Es beurteilt nicht Ihre Organisation und ersetzt weder Rechtsberatung noch Ihre Datenschutzbeauftragten.

Every call the web part makes

ENGLISH	DEUTSCH
For operation the web part needs no approved API permission at all. Everything runs over SharePoint REST through SPHttpClient, under the permissions of the signed-in user. With a data site configured, every call targets that web, because site-user ids are per site collection.	Für den Betrieb braucht das Webpart keine genehmigte API-Berechtigung. Alles läuft über SharePoint REST mit SPHttpClient, unter den Rechten der angemeldeten Person. Ist eine Daten-Site konfiguriert, gehen alle Aufrufe dorthin, denn Site-Benutzer-IDs gelten je Websitesammlung.

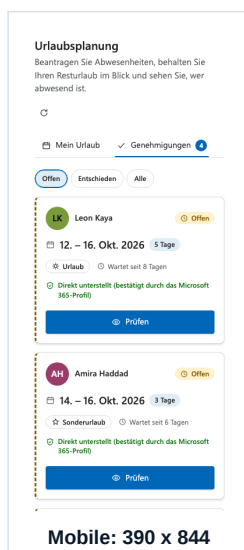
Call	Purpose Zweck	Approval Freigabe
GET web/currentuser	Identify the signed-in user. Die angemeldete Person bestimmen.	None Keine
GET, POST, MERGE on list items	Read, create and change rows in the three lists. Zeilen der drei Listen lesen, anlegen und ändern.	None Keine
POST fields/createfieldasxml, MERGE list	Setup only: create fields, set ReadSecurity and WriteSecurity, NoCrawl and versioning. Nur Einrichtung: Felder anlegen, ReadSecurity und WriteSecurity, NoCrawl und Versionierung setzen.	None, but site owner rights Keine, aber Eigentümerrechte
POST web/ensureuser	Resolve a login to a site user, best effort. It may fail for read-only users, and routing then uses the login. Einen Login zu einem Site-Benutzer auflösen, best effort. Für Nur-Lesende kann es fehlschlagen, dann routet der Login.	None Keine
POST clientPeoplePickerSearchUser	People picker for the fallback approver, the HR override and the optional approver choice. Personenauswahl für Ersatz-Genehmiger, HR-Zuweisung und die optionale freie Wahl.	None Keine
GET userphoto.aspx	Profile photos from the site itself; they can be switched off. Profilfotos aus der Site selbst; sie lassen sich abschalten.	None Keine
GET SP.UserProfiles.PeopleManager / GetMyProperties	Manager, direct reports and peers from the SharePoint user profile. One call per session. Führungskraft, Direktunterstellte und Peers aus dem SharePoint-Benutzerprofil. Ein Aufruf je Sitzung.	None Keine
GET GetUserProfilePropertyFor	Check a single profile property, on click, in the HR view. Eine einzelne Profileigenschaft prüfen, auf Klick, in der HR-Ansicht.	None Keine
GET EffectiveBasePermissions	Decide whether to show you can view but not submit. Entscheiden, ob „Sie können ansehen, aber nicht beantragen“ gezeigt wird.	None Keine
GET sitegroups	Read membership of the HR group; if it is not readable, HR rows fail closed. Mitgliedschaft der HR-Gruppe lesen; ist sie nicht lesbar, schließen HR-Zeilen im Zweifel.	None Keine
POST graph.microsoft.com /v1.0/me/sendMail	The only Microsoft Graph call, and only after the page owner switched on automatic e-mail. While it is off, the package makes zero Graph calls. Der einzige Microsoft-Graph-Aufruf, und nur nachdem „Automatische E-Mail“ eingeschaltet wurde. Solange es aus ist, macht das Paket null Graph-Aufrufe.	Optional: Mail.Send , approved by a Global Administrator, tenant-wide for all SPFx code Optional: Mail.Send , freigegeben durch eine globale Administration, tenant-weit für allen SPFx-Code

Deliberately not used: Microsoft Graph /me/manager, which would need User.Read.All; any external holiday service; a CDN; analytics; telemetry; a timer or any polling. An unapproved Mail.Send request blocks neither deployment nor use. | Bewusst nicht genutzt: Microsoft Graph /me/manager, das User.Read.All bräuchte; jeder externe Feiertagsdienst; ein CDN; Analysen; Telemetrie; ein Timer oder Polling. Eine nicht freigegebene Mail.Send-Anfrage blockiert weder Bereitstellung noch Nutzung.

ENGLISH	DEUTSCH
The deep link The link is ?leaveRequestId= plus a number. It is read once when the page loads, only digits are accepted, and the panel opens for the requester, the approver or an HR group member. Anyone else gets a neutral message and a jump to the inbox. There is no intent parameter, so no decision can ever be taken by URL. The link is built from the approval page URL in the property pane, otherwise from the current page.	Der Deep-Link Der Link lautet ?leaveRequestId= plus Zahl. Er wird einmal beim Laden gelesen, es werden nur Ziffern akzeptiert, und das Panel öffnet sich für die antragstellende Person, die genehmigende Person oder ein Mitglied der HR-Gruppe. Alle anderen erhalten eine neutrale Meldung und einen Sprung ins Postfach. Es gibt keinen Absichts-Parameter, per URL kann also nie entschieden werden. Der Link entsteht aus der Genehmigungsseite im Eigenschaftenbereich, sonst aus der aktuellen Seite.

The seven questions support actually gets

Symptom Symptom	What to check Was zu prüfen ist
No manager found Keine Führungskraft gefunden	The SharePoint profile has no manager attribute, or it points to the person themselves: executives, guests, fresh hires, a profile policy. Set a fallback approver, or let HR set an approver override on the entitlement row. Changes in Entra ID reach the profile with a delay of hours up to about a day. Use Test manager resolution as me in edit mode. Das SharePoint-Profil hat kein Manager-Attribut, oder es zeigt auf die Person selbst: Geschäftsführung, Gäste, frische Einstellungen, eine Profilrichtlinie. Setzen Sie einen Ersatz-Genehmiger, oder lassen Sie HR eine abweichende genehmigende Person in der Anspruchszeile eintragen. Änderungen in Entra ID erreichen das Profil mit Verzögerung von Stunden bis etwa einem Tag. Nutzen Sie „Vorgesetzten-Ermittlung als ich testen“ im Bearbeitungsmodus.
The manager cannot open the link Die Führungskraft kann den Link nicht öffnen	The manager has no access to the site holding the lists. This cannot be detected client-side and the web part cannot repair it. Grant Contribute on LeaveRequests and LeaveDecisions, or move the data to a data site that everyone can open. Die Führungskraft hat keinen Zugriff auf die Site mit den Listen. Das lässt sich clientseitig nicht erkennen und vom Webpart nicht reparieren. Vergeben Sie Mitwirken auf LeaveRequests und LeaveDecisions, oder verlegen Sie die Daten auf eine Daten-Site, die alle öffnen können.
You can view but not submit Sie können ansehen, aber nicht beantragen	The person has read-only access. Contribute on the two request lists is required; on communication sites everybody is a visitor by default. The state is designed and explains what is missing. Die Person hat nur Leserechte. Mitwirken auf den beiden Antragslisten ist nötig; auf Kommunikationssites sind standardmäßig alle Besucher. Der Zustand ist gestaltet und erklärt, was fehlt.
Lists drifted Listen weichen ab	A field, an index or a security setting was changed later. The drift banner in edit mode names what is missing, and Create or repair lists fixes it idempotently. If a list of the same title exists with items but without our fields, the foreign-list guard refuses to write and asks for a different title. Ein Feld, ein Index oder eine Sicherheitseinstellung wurde später geändert. Das Abweichungs-Banner im Bearbeitungsmodus benennt, was fehlt, und „Listen anlegen oder reparieren“ setzt es idempotent instand. Existiert eine gleichnamige Liste mit Elementen, aber ohne unsere Felder, schreibt der Fremdstellen-Schutz nichts und verlangt einen anderen Titel.
List view threshold Listenschwelle	More than 5,000 rows matched a query. All queries are indexed equality, a bounded indexed range or ID-window paging, and the designed size is about 500 employees per data site. Use one data site per unit, or lower the item limit, which ranges from 500 to 5,000 and defaults to 2,000. Mehr als 5.000 Zeilen passten zu einer Abfrage. Alle Abfragen sind indizierte Gleichheit, ein begrenzter indizierter Bereich oder ID-Fenster-Paging; die Auslegungsgröße ist etwa 500 Beschäftigte je Daten-Site. Nutzen Sie eine Daten-Site je Einheit, oder senken Sie die Elementgrenze von 500 bis 5.000, Standard 2.000.
Mail not sent Mail nicht gesendet	Automatic e-mail is off, Mail.Send is not approved, there is no Exchange Online mailbox, or the call was throttled repeatedly. Every failure falls back quietly to the hand-off step: request saved, please inform your manager. The status line under Automatic e-mail in the property pane names the state. Automatische E-Mail ist aus, Mail.Send ist nicht freigegeben, es gibt kein Exchange-Online-Postfach, oder der Aufruf wurde wiederholt gedrosselt. Jeder Fehler fällt ruhig auf die Übergabe zurück: „Antrag gespeichert, bitte informieren Sie Ihre Führungskraft“. Die Statuszeile unter „Automatische E-Mail“ im Eigenschaftenbereich nennt den Zustand.
Deep link lost Deep-Link verloren	The link was opened where the query string is stripped, or the request is not yours to see. The approvals tab with its counter always finds the request, and a link that is not for you is answered with a neutral message and a jump to the inbox. The link never carries an intent, so no decision can be taken by URL. Der Link wurde dort geöffnet, wo die Abfragezeichenfolge verloren geht, oder der Antrag ist nicht für Sie bestimmt. Der Reiter „Genehmigungen“ mit Zähler findet den Antrag immer, und ein Link, der nicht für Sie ist, wird neutral beantwortet, mit Sprung ins Postfach. Der Link trägt nie eine Absicht, per URL kann also nichts entschieden werden.



The inbox is the safety net

Whatever happens to a link, the approvals inbox with its counter finds the request again, on a phone as well as on a page. It needs no permission, no configuration and no mail, which is why step 1 of the notification ladder is always on.

Das Postfach ist das Sicherheitsnetz

Was auch immer mit einem Link passiert: Das Genehmigungs-Postfach mit Zähler findet den Antrag wieder, auf dem Telefon ebenso wie auf einer Seite. Es braucht keine Berechtigung, keine Konfiguration und keine Mail, deshalb ist Stufe 1 der Benachrichtigungsleiter immer aktiv.

What it does not do, and what is unproven

ENGLISH

Limits, as they appear on the product page

- No automatic e-mail without the optional Mail.Send approval, a list rule or a flow.
- No timers: no scheduled reminders and no escalation. Remind and re-routing are user actions.
- Site members can read the list rows through SharePoint itself; the masking is a display rule.
- Tamper-evident, not tamper-proof. Owners and administrators are outside the guarantee.
- The approver choice can be manipulated by a modified client, but it stays visible.
- Changes in Microsoft Entra ID reach the SharePoint profile with a delay.
- Public holidays are editable starting points, not a legal calendar.
- About 500 employees per data site; Teams hosting and SharePoint Server are not claimed for 1.0.1.
- This is not legal advice.

DEUTSCH

Grenzen, so wie sie auf der Produktseite stehen

- Keine automatische E-Mail ohne die optionale Mail.Send-Freigabe, eine Listenregel oder einen Flow.
- Keine Timer: keine geplanten Erinnerungen, keine Eskalation. „Erinnern“ und Umleiten sind Aktionen von Menschen.
- Site-Mitglieder können die Listenzeilen über SharePoint selbst lesen; die Maskierung ist eine Darstellungsregel.
- Manipulationserkennend, nicht manipulationssicher. Eigentümer und Administration liegen außerhalb der Zusicherung.
- Die Wahl der genehmigenden Person lässt sich mit einem veränderten Client manipulieren, bleibt aber sichtbar.
- Änderungen in Microsoft Entra ID erreichen das SharePoint-Profil mit Verzögerung.
- Feiertage sind editierbare Ausgangswerte, kein Rechtskalender.
- Etwa 500 Beschäftigte je Daten-Site; Teams als Host und SharePoint Server sind für 1.0.1 nicht zugesichert.
- Dies ist keine Rechtsberatung.

Open release gates in a clean Microsoft 365 tenant | Offene Release-Gates im sauberen Microsoft-365-Tenant

Gate	Deutsch
A member cannot forge Created by or Modified by	Ein Mitglied kann „Erstellt von“ und „Geändert von“ nicht fälschen
Created equals Modified and version 1.0 on rows created over REST	Erstellt gleich Geändert und Version 1.0 bei über REST angelegten Zeilen
ReadSecurity and WriteSecurity are enforced over REST	ReadSecurity und WriteSecurity greifen über REST
Real GetMyProperties payloads, including guests and the manager chain	Echte GetMyProperties-Antworten, auch für Gäste und die Vorgesetztenkette
ensureuser as a visitor, with routing still working through the login	ensureuser als Besucher, Routing funktioniert weiterhin über den Login
NoCrawl, hidden and versioning through MERGE, and the rule interface on a hidden list	NoCrawl, Ausblenden und Versionierung per MERGE, und die Regel-Oberfläche auf einer ausgeblendeten Liste
Group membership readable by ordinary members	Gruppenmitgliedschaft für normale Mitglieder lesbar
Queries on a list with more than 5,000 rows, including ID windows	Abfragen auf einer Liste mit mehr als 5.000 Zeilen, inklusive ID-Fenster
Mail.Send in every consent state, with no redirect while submitting	Mail.Send in allen Zustimmungszuständen, ohne Redirect beim Absenden
The deep link in the browser, after a sign-in round trip and in the mobile app	Der Deep-Link im Browser, nach einem Anmelde-Umweg und in der mobilen App
An update over an older version keeps settings and lists	Ein Update über eine ältere Version behält Einstellungen und Listen

There is no demo tenant yet. Nothing on this page may be advertised as tested, and paid delivery stays closed until the clean-tenant evidence is recorded. | Es gibt noch keinen Demo-Tenant. Nichts auf dieser Seite darf als getestet beworben werden, und die bezahlte Auslieferung bleibt geschlossen, bis der Nachweis im sauberen Tenant dokumentiert ist.

Lyrion, licence and the release artifact

ENGLISH

Publisher and developer

Leave Planner Pro is developed and published by **Lyrion** and sold on **spfxstore.com**. Lyrion appears as the developer in the package solution, in the app catalog and in the package metadata.

Licence

A one-time licence per Microsoft 365 tenant, with an unlimited number of authorised users and pages. There is no per-user fee and no subscription. After the release, delivery runs through the protected licence and download flow of SPFxStore.

Updates

Each update arrives as a new .sppkg with a higher solution version. Upload it to the tenant app catalog, confirm the replacement and test an existing page. SharePoint should keep web part instances, settings and the lists; verify that in your own tenant before a broad rollout.

DEUTSCH

Publisher und Entwickler

Urlaubsplaner Pro wird von **Lyrion** entwickelt und veröffentlicht und auf **spfxstore.com** verkauft. Lyrion steht als Entwickler in der Paketlösung, im App-Katalog und in den Paket-Metadaten.

Lizenz

Eine einmalige Lizenz je Microsoft-365-Tenant, mit unbegrenzt vielen berechtigten Personen und Seiten. Es gibt keine Gebühr je Nutzerin oder Nutzer und kein Abonnement. Nach dem Release läuft die Auslieferung über den geschützten Lizenz- und Downloadflow von SPFxStore.

Updates

Jedes Update kommt als neues .sppkg mit höherer Lösungsversion. Laden Sie es in den Tenant-App-Katalog, bestätigen Sie das Ersetzen und testen Sie eine bestehende Seite. SharePoint sollte Webpart-Instanzen, Einstellungen und Listen behalten; prüfen Sie das im eigenen Tenant vor einem breiten Rollout.

One package	Two languages	Three lists
leave-planner.sppkg, self-contained, no CDN, no backend, no external service.	English and Deutsch, including every error and empty state.	LeaveRequests, LeaveDecisions and LeaveEntitlements, in your own site.

Delivered with the product Im Lieferumfang	Contents Inhalt
The solution package Das Lösungspaket	leave-planner.sppkg for the tenant app catalog, with the checksum below. leave-planner.sppkg für den Tenant-App-Katalog, mit der Prüfsumme unten.
This guide Dieser Leitfaden	The bilingual product and deployment guide you are reading, 23 pages. Der zweisprachige Produkt- und Bereitstellungsleitfaden, den Sie lesen, 23 Seiten.
Privacy and works council factsheet Factsheet „Datenschutz und Betriebsrat“	Section 9 of this guide, pages 12 to 19: bilingual, with every stored field, the storage location and the who-can-read-what matrix. It repeats what it needs, so you can print those pages and hand them over on their own. Abschnitt 9 dieses Leitfadens, Seite 12 bis 19: zweisprachig, mit allen gespeicherten Feldern, dem Speicherort und der Wer-liest-was-Matrix. Es wiederholt das Nötige, Sie können diese Seiten also separat ausdrucken und weitergeben.

Release artifact | Freigabe-Artefakt

File	Version	Size	SHA-256
leave-planner.sppkg	1.0.1	0.49 MB	5cb494fbe2112641dec5c4dbe957d00ecea28bff8d3ed131b012fd0718423d9

Not affiliated with Microsoft. Microsoft, Microsoft 365, SharePoint, Microsoft Entra ID, Microsoft Teams, Outlook, Power Automate and Microsoft Purview are trademarks of the Microsoft group of companies. | Keine Verbindung zu Microsoft. Microsoft, Microsoft 365, SharePoint, Microsoft Entra ID, Microsoft Teams, Outlook, Power Automate und Microsoft Purview sind Marken der Microsoft-Unternehmensgruppe.

This guide is product documentation, not legal advice. | Dieser Leitfaden ist Produktdokumentation und keine Rechtsberatung.